

13.000
eksemplarer

Største norske på
opplag og lesere

SPANIAPOSTEN

EL PERIODICO NORUEGO DE LA COSTA BLANCA

16. OKTOBER 2010

UTGAVE 20-2010

NYHETER OG REPORTASJER

GRATIS!

LEIE BIL

Fra 74€ pr uke
med fri km & forsikring!

INGEN SKJULTE KOSTNADER

INGEN FLYPLASSGEBYR!

FRI. KM. & VEIHJELP

INKL. KASKO FORSIKRING!

AIRCON. I ALLE BILER

EGNE FLYPLASSKONTOR

ALICANTE & MURCIA

WWW.SPANIAGUIDEN.NO/LEIEBIL

Alicante • Benidorm • Murcia • Málaga • Torrevieja

Kundeservice på Norsk!

Kontakt oss på:

leiebil@spania.no

(+34) 966 882 501

El Toro - den spanske oxen



Du skal ikke ha reise så mye rundt i Spania før du legger merke til den svarte, 14 meter høye og 50 tonn tunge oxen. Metallstrukturen er for mange et symbolet på Spania og den pryder alt fra suvenirer til baken på mange spanske kregiserte biler.

Merkevarebygging er et stort og spennende fag, noen er flinkere, og kanskje heldigere, enn andre, men de færreste reklameguruer kan vel rose seg av at de har laget en logo som har blitt et nasjonalt symbol. Bortsett fra Veterano-produzenten Osborne fra Jerez i Syd-Spania.

Filmfestivalen i San Sebastián

Hvert år i september går i filmfestivalen i San Sebastián av stabelen, og "la crème de la crème" fra filmverdenen samler seg for å bevitne det nyeste filmskaperne har å tilby. I år stakk norske Bent Hamer av med prisen for beste manus.



www.bifrostlaw.com

bifrost^{law}

Advokater Abogados Solicitors

Norsk advokat

- Bifrost er et mindre norsk-spansk advokatfirma med flere års erfaring fra Spania.
- Kontorfellesskap med spansk regnskapsfirma Jordan Consulting.
- To fast ansatte, spanske advokater og tett samarbeid med seriøse spanske rådgivere for din trygghets skyld.

Kontakt norsk advokat Thomas Rønning.
Første telefon uforpliktende.

C./Gabriel Miró 6, Parque Alfaz II, 2. etasje, 03580 Alfaz del Pi
Tlf/Fax: +34 966 814 500/150 Mobil Rønning: +34 647 056 267

spanish DREAMS

Meglerhuset i Alfaz del Pi

Service
Trygghet
Erfaring

Vi gir oss ikke før vi finner ditt drømmehus!

www.spanishdreams.com

Calle Sant Juan
lokal 8 Alfaz del Pi (nær Centro de Salud)

+34 966 814 520
+34 646 421 512

STOP Dragonet 901 456 000

ADSL Maksimal Hastighet

GRATIS

TIL SPANSK FASTELEFON & INTERNASJONALE SAMTALER

Med fast avgift opp til 1000 ml./Måned

KUN 29,95 €/mnd.

www.dragonet.es

Avd. del país Valencia nº 20. Alfaz del Pi.

SILICA

INTERNET • HARDWARE • SOFTWARE

Bærbare PCer, INTERNETT
Wireless, ADSL, 3G
Hjemmesider, Reparasjoner
Få DITT språk på PCen

Firmaet som setter kunden i fokus!

AVD. MARINA BAIXA 24
ALFAZ DEL PI - Tel: 96 681 4069

GOLF-LEKSJONER!

Paltto Golf Academy

www.paltto-golf.com

Mob. 659 606 457

Pro: Jan Skoglund Paltto
PGA-Professional

Velg mellom enkelt time og våre ferdige kursopplegg:

- Pro-time
- 2 timers mini kurs
- 4 timers kurs for alle nivåer
- 3 dagers kurs for nybegynnere med spill
- 4 dagers lang weekend kurs med spill
- 7 dagers golfskole med spill

Kursene er tilpasset alle nivåer.

Vi tilbyr også:

- Business golf
- Coaching
- Treningsplanlegging/program
- Golfskole for barn

Alle er velkomne!

Alicante Flyplass

ALICANTE INTERNATIONAL AIRPORT

INDOOR PARKING

Utendørs:	Innendørs:
1 uke 35 €	1 uke 45 €
2 uker 50 €	2 uker 60 €
3 uker 60 €	3 uker 75 €
1 måned 70 €	1 måned 90 €

Innendørs & utendørs parkering
Døgnbemannet bevakning

Vi kan også tilby deg:

- 1 år utendørs: 325 €
- 1 år innendørs: 720 €
- Vi snakker skandinaviske

(Priser inkl. IVA & tilbringerbuss til & fra flyplassen)

Booking/info: (+34) 965 113 823 (09-19:00, Mandag - Søndag)
Tilbringerservice: (+34) 615 426 025 (24 timer)
E-mail: contact@indoorparking.es • Web: www.indoorparking.es

solident

- Tannlege & spesialist på implantater
- Spanske priser
- Egen kundeparkering

Vi snakker norsk!

www.solident.es

96 585 4463

Avenida Alfonso Puchades, 15
03500 Benidorm (Alicante)

vis-à-vis Clinica Benidorm

SPANIAPOSTEN

KONTAKT / CONTACTO

E-post: info@spaniaposten.no
 Web: www.spaniaposten.no
 Tlf: +34 966 882 561
 Fax: +34 966 882 591

ANNONSEINFO OG PRISER / PUBLICIDAD

Tlf direkte: 691 523 870
 E-post: salg@spaniaposten.no

ABONNEMENT / SUSCRIPCIÓN

Avisen utgis hver annen lørdag (hver 14. dag) og en gang i august.

Pris for ett års abonnement:
 Norge: 595 NOK for ett år
 Spania: 69 € for ett år

Pris for halvt års abonnement:
 Norge: 349 NOK for halvt år
 Spania: 39 € for halvt år

For bestilling, send oss en epost med navn/adresse eller kontakt oss på telefon eller fax.

POSTADRESSE / DIRECCION POSTAL

SPANIAPOSTEN
 Apartado de Correos 199
 03590 Altea (Alicante)

KONTOR / OFICINA

Åpent Man-Tor 09.00 - 17.00
 Cuesta de las Narices 34, Local 1A
 03590 Altea (Alicante)

Utgiver: Spaniaposten SL
 Redaktør: Kim Ammouche
 Opplag: 10.000-15.000 pr utgave
 Distribusjon: Costa Blanca + internett
 Deposito legal: A-155-2002
 Trykk: INDUGRAF OFFSET, S.A.

Spaniaposten er trykket på resirkulert papir.

En amparo a la Ley 22/1987 de noviembre, de propiedad intelectual (BOE No. 275), queda prohibida la reproducción total o parcial de esta publicación sin autorización escrita del editor.



Gran Canaria

Nordmann døde i Arguineguin

NTB melder at en 23 år gammel nordmann skal være omkommet på Gran Canaria. Mannen som var på familieferie skal ifølge vitner ha falt over rekkverket og ned fra leiligheten i 6. etage.

Konsulatet på Gran Canaria har vært i kontakt med familien, og de får nå bistand fra sjømannskirken.

Utenriksdepartementet vil ikke si noe om hendelsesforløpet, og henviser til lokalt politi som stiller seg spørrende til enkelte mediers rapporter om at man utelukker ulykke. Nordmannen vil bli obdusert før politiet uttaler seg om dødsårsaken.

Hendelsen skal ha skjedd søndag morgen ved ett hotell i Arguineguin syd på Gran Canaria.

Madrid

BBVA: Spansk vekst i 2011

Den spanske storbanken BBVAs avdeling for analyse og forskning har offentliggjort en oppdatert studie av spansk økonomi. Analytikerne ser på det som "lite sannsynlig" at spansk økonomi vil krympe etter andre kvartal 2011. Risikoen for en "double dipp" anses som lite sannsynlig for Spanias del.

Ifølge banken heter det seg at de makroøkonomiske data og tall oppdatert i september viser at det ikke er grunnlag for å frykte at Spania vil gli tilbake i resesjon som en følge av at statens økonomiske stimuli (Plan 2000E) blir mindre og budsjettinnstrammene satt i gang av Zapatero regjeringen.

Bankens analyse viser at den spanske økonomien er "ganske låst". For tredje kvaral 2011 regner man med en svak vekst på 0,1% i det spanske BNP.

Studiene utført av BBVA viser også at det private forbruket i Spania var noe lavere siste kvartal enn hva tidligere estimerer viste.

BBVA er en av de spanske bankene som kom styrket ut av finanskrisen, de har hatt lav eksponering mot eiendoms-

markedet høy aktivitet i Latin-Amerika og har kjøpt opp en rekke banker i Storbritannia og USA.



NY ANALYSE: I følge banken heter det seg at de makroøkonomiske data og tall oppdatert i september viser at det ikke er grunnlag for å frykte at Spania vil gli tilbake i resesjon

Madrid

17 drept i trafikken



Det spanske trafikkløstet (Guardia Civil Trafico) melder om femten alvorlige ulykker i løpet av utfartshelgen knyttet til feriehøgen "Puente de Pilar" som blant annet inkluderer spanias nasjonaldag 12. oktober. 17 mennesker har blitt drept i ulykker i løpet av utfarten knyttet til feriedagene, det har samtidig vært feiret nasjonaldag for Valencia-regionen.

Til nå har 1.338 blitt drept på spanske veier i 2010. Det er 175 færre enn på samme tid i 2009.

Av de femten ulykkene politiet rapporterer om skyldes åtte utkjørsel på større vei, fire kollisjoner i trafikken, en hvor det er snakk om påkjørsel av fotgjenger, en utforkjøring og en av dødsulykkene skal ifølge politiet være en kriminell handling.

Madrid

PP påklager Abortloven

Partido Popular påklager abortreformen til grunnlovsdomstolen og krever at den nye loven ikke trer i kraft før domstolen har uttalt seg. Reformen ble vedtatt tidligere i 2010 til tross for PP's motstand og den trer i kraft 5. Juli.

Den gjør det lettere å ta abort frem til den 14. Uke i svangerskapet samtidig som jenter ned til 16 år får abortere uten deres foreldres tillatelse eller viten.

Partido Popular mener loven bryter mot grunnloven som slår fast at "alle har rett på livet og den fysiske og psykiske integritet".



VIL HA VANSKELIGERE ABORTER: Partido Popular forsøker å stoppe den nye spanske abort-loven.

LEIEBIL TIL LAVPRIS



Fra **74€**
pr uke. m. fri km & forsikring

ALICANTE • BENIDORM • MURCIA • MALAGA • TORREVIEJA

Leiebil i vinter ?

Kundeservice på Norsk!

Kontakt oss på: leiebil@spania.no

eller ☎ (+34) 966 882 501

(Telefonen er betjent hverdager 09.00-16.00)



WWW.SPANIAGUIDEN.NO/LEIEBIL

Billigst og enklest på internett

PRISGARANTI

Malaga

Ny togterminal ved flyplass



Nylig åpnet den nye undergrunnsstasjonen på flyplassen i Malaga. Det betyr at det er slutt på å dra tunge koffertene helt fra den gamle togstoppen og gjennom de lange gangene på flyplassen. Nå stopper toget kun 30 meter fra den nyeste terminalen, terminal 3.

Det andre alternativet er togstoppen i industriområde Guadalhorce. Foreløpig er det kun en linje som går gjennom den nye undergrunnen, men det vil etter hvert komme en linje til. Dette vil føre til at toget vil gå hvert 20. minutt i motsetning til hver halvtime. Togturen fra

Fuengirola til Malaga flyplass vil kun ta en liten halvtime. Og det vil bli lettere å komme seg til å fra flyplassen fra steder som Cordoba og Sevilla.

Dette er positivt for alle som reiser med kollektivtrafikken.

beautypoint www.beautypoint-albir.com
Pau Casals 16, local 2
03581 Albir

- Ansiktsbehandling
- Cavitation Fett fjerning - kropp
- Radio Frequency Therapy: Kropps- (cellulitt) og ansiktsløfting
- Semi Permanent make-up
- Kroppspleie • Massasje
- Voksbehandling

+34 966 867 039
+34 691 358 691
info@beautypoint-albir.com

zenz Hair internasjonale frisør
C/Pau Casals, 5 Loc 2
03581 Albir (Alicante)

☎ 966 86 81 91
☎ 689 54 50 66

Aresa, Sanitas, DKV, Caser, Mapfre, Perpetuo Socorro

Nederlandsk Ortopedisk Kirurg
Dr. Peter Kimenai
Tel. 666 213 529
www.kimenaitoc.de

Altea La Vella - Alfaz del Pi - Calpe - Moraira

Klinikken Dr. Kleij

Øyeleger: Dr. I. Kleij - Dr. Hilberg
Vi snakker norsk og engelsk.

Kun timebestilling: mandag til fredag
Tel: 96 686 41 46
Avda. Albir 60, 03581 Albir (Alfaz del Pi)

WWW.SHAPESALBIR.COM Etabl. i 1946 i England
Etabl. i 2005 i Spania

Shapes

C/ Pau Casals 16 Residencial Golf, L-1 Albir (Alicante)
Tel: 96 686 88 54

International Hair Group
Vi har også på Farging eller Permanent
Klipp ut denne annonsen og få 5€ rabatt

UTEN VENTETID SALUDENT

TANNKUNNIKK	ESTETISK BEHANDLING	NATURMEDISIN
• Generell tannbehandling	• Botox	• Hårfjerning konsultasjon & Behandling
• Estetisk	• Hyaluronsyre	
• Implantater	• All slags ansikts & kroppsbehandling	
• Implantat - kroner		
• Implantat - hel brygga		

C.Fuentsanta 63, bajo 6. Torrevieja.
Tel: 966 704 277

BY SERVICE

• Fysioterapi	• Hypnosis	• Pedicur & Manicur
• Massasje	• Soriasis	• Fotterapi & Pleie & Massasje
• Akupunktur	• Generell lege	

VI TAR ALLE TYPER KREDITTKORT - GRATIS FØRSTE KONSULTASJON!

Naturlig permanent Make-Up
12års erfaring
FARGING AV ØYENBRYN
fra 150€
Eyeliner fra 100€
Tel. 647 691 415 (Albir)

cosmo Hair & Beauty

Vi har norsk hudpleier og fotpleier!

MASSAGE 1 T. 38 €
FARGE VIPPER & BRYN 17 €
HERREKLIPP 10 €
FARGE OG FØN FRA 39 €

Adr. Calle San Lorenzo 2. Nær rundkjøringen v. Mendoza, Albir.
Tel 966 86 57 67

Vi har brasilian blow out. Få glatt, skinnende, frizz-fritt hår i 3-5 mnd.

DEN NORSKE TANNKLINIKKEN

► Jan Holmefjord
Almennpraksis

Almennpraksis, implantat og tannregulering

Avd Pais Valencia/Teniente Segui 20
Vis a vis Mendoza i Alfaz del Pi

Medlem av den spanske og norske tannlegeforeningen
den.norske.tannklinikken@gmail.com - tlf: 965 889 061/627 065 311

OLIVER'S OPTICA En optiker

ORIGINAL EYEWEAR du kan stole på

MARC JACOBS

TOM FORD

Cartier

Kom innom oss og se våre tilbud!

Avda. del Albir 4 03581 El Albir 966 864 718

smile DENTAL CLINIC Velkommen!

Nå også tannregulering!

Dr. Tor H. Oppedal
Dra. Gry Nibe
Dra. Filippa Weichbrodt
Dr. Daniel Rojkovski

☎ 966 70 50 83
www.smiledental.es

C/Bautista Bertomeu Sober, 1-3-5, Local 42
03183 Torrevieja / Alicante

AKUTT TELEFON: 650 570 444

Altea

Tuberkolose i Altea



Fagforeningen som representerer politienheten Guardia Civil har gjort en offisiell klage etter at det har brutt ut tuberkolose ved Guardia Civil sin kaserne i Altea.

Seks av politifolkene der og ett av deres barn har testet positivt for sykdommen. En av dem har blitt lagt inn på "Hospital Levante" i Benidorm med den svært smittsomme sykdommen. En av teoriene er at politimannen har blitt smittet av en av de

man har anholdt på stasjonen for rundt to måneder siden. Den ansvarlige ved stasjonen skal unnlatt å gjøre de nødvendige undersøkelser for å tidlig begrense smitten og undersøke de som bor i kasernen.

Politikonstablene i Guardia Civil bor i samme bygget de arbeider og holder folk i arrest. Deres familier med barn bor også i samme bygget og er dermed ekstra utsatt.

Turistleiligheter til leie:



Moderne leiligheter sentralt i Albir med havutsikt og eget stort tropisk hageanlegg med 2 bassenger, hvorav et er barnevennlig. Alle leilighetene har 2 sov, 2 bad, velutstyrt kjøkken og vaskemaskin. Garasjer er tilgjengelig.

Resepsjonen er åpen fra:

Man. til Fre. fra 10-13.30 og 16-19.30. Lør. fra 10-13.30

E-mail: apartments@playaalbire.telefonica.net

www.apartmentsplayaalbire.com

Tel. 96 686 62 06, Avda. del Albir 6, Edif. Capitola V, El Albir 03580 Alfaz del Pi

Tlf: 96 686 62 06

vi kjøper gull

Oro Pons

c./ Gerona, 8 BENIDORM (bak Hotel Belroy)

Åpent: Man-Lør 11.30-18.30

De beste prisene!
Kontant betaling!

Send ditt gull pr post
www.oropons.com

100% sikker og pålitelig

622.435.922 / 965.99.45.10

Direct Cash for Gold

SPANIAPOSTEN

MARKEDSFØRE DIN BEDRIFT ?

Med over 12.000 distribuerte eksemplarer pr utgave, likt fordelt mellom Torrevieja- og Alfaz-området, er SpaniaPosten et unikt verktøy for bedrifter som jobber mot det skandinaviske markedet.

Vil du prøve oss ?

Kontakt oss direkte på tlf: 966 882 561 eller epost salg@spaniaposten.no

Villajoyosa

Fant fabrikk fra romertiden

Undersøkelser av en eiendom fra romertiden i Villajoyosa har nylig avslørt at det på stedet ble produsert nett av forskjellige typer. På det over 3.000 meter store arealet bygningene dekker har man funnet rester av kobbernetting som ble produsert på stedet. Man regner med det også ble produsert fiskegarn i egne bygninger på stedet.



"GARNFABRIKK": På det over 3.000 meter store arealet bygningene dekker har man funnet rester av kobbernetting som ble produsert på stedet.

Man regner med at fabrikkens eiere bosatte seg i området noe etter året 74, da keiser Vespasian ga den romerske bosetningen her bystatus da. Byen lød den gang navnet Allon og var den fjerde og siste av de romerske byene i Alicante provinsen. Allon ble hovedstad i provinsen og for området man i dag kaller Marina Baixa.

FORTSATT PRODUKSJON

Tradisjonen med å lage fiskenett og lignende lever videre i Villajoyosa. Siden 1778 den lokale bedriften Redsinsa levert tauverk og fiskegarn noe de fortsatt gjør den dag i dag.



La Nucia

Bekrefter dom for veidrap

Høyesterett har bekreftet dommen ett engelsk ektepar mottok etter en dødsulykke i La Nucia. Ulykken sjokkerte innbyggerne i området.

Det engelske paret kjørte med ett uhell på en ung gutt mellom Alfaz del Pi og La Nucia i mars 2008. De unnlot å stoppe da gutten ble hengende fast i bilen og kjørte videre flere kilometer med den skadde gutten på slep, han døde av skadene.

I retten påstod føreren han bare trodde det var en hund han hadde kjørt på og stoppet derfor ikke bilen. Politiet arresterte de to i det de hadde lakkert om bilen deres som raskt ble ettersøkt etter ulykken.

Høyesterett bekreftet dommen tiltalte hadde anket fra en lavere instans. Mannen ble dømt til tretten års fengsel og en båt på 300.000 Euro, hans kone ble dømt til atten måneders fengsel.



VEIDRAP: Det engelske ekteparet kjørte over en mopedist og kjørte videre flere km med gutten hengende under bilen.

SANDEN POOLS

Avda. Europa, 65
Alfaz del Pi
Åpent man. - fre. 9-18
Tel. 966 866 325

www.sandenpools.com

Varmepumper og solvarme

Vi har alt tilbehøret du trenger til ditt basseng.

Kjemikalier, filter, pumper, saltelektrolyse. Nybygg av basseng. Leveringsklare Spa. Automatiske og manuelle bassengtrekk til sommer og vinterbruk.

Vi har vært her for deg siden 1973

SANDEN POOLS

BENIDORM N-332 ALTEA

PEUGEOT HOSTAL ALTEA MC DONALD

Utvid badesessongen med flere måneder

TeleSat 14år i Spania Bernd Adler

CALLE CALVARI 24, ALFAZ DEL PI

Vi leverer Norske kanaler på eneste lovlige vis:
Mer enn 80 kanaler på norsk!
Motta NRK1 og P1 med 80cm parabol.
Spør oss for mer informasjon.

Snakk med vår norske tekniker hver tirsdag fra 09.00 til 14.00

Nå også i Torrevieja!

Etter lang tids etterspørsel gjør vi nå også service og installasjon i Torrevieja-området.

Vi selger ikke bare, men reparerer også !

Tel. 965 887 352
Fax: 965 889 442

Vi har merkene du kjenner og stoler på:

SIEMENS ZANUSSI AEG Miele Electrolux BOSCH

expert

VICENTE SENDRA

MOTTA OPPTIL 125€ I INNBYTTE FOR DINE GAMLE HVIT- ELLER BRUNVARER!

*Tilbudet gjelder ved kjøp av energieffektive produkter med energiklassifisering "A" eller bedre. Rabatt er 85 til 125 Euro pr avhengig av det aktuelle produkt.

125€ RABATT*

Clase A Energia

■ Vi leverer produktene hjem til deg
■ Vi snakker engelsk!
■ Besøk oss i Altea.
■ E-post: vsendra@telefonica.net

Calle San Pedro 26, på strandpromenaden i Altea ■ Tlf: 965 845 176 ■ 09.30-13.30 & 16.30-20.30

Polop

Tiltales for korrupsjon

Domstolen i Villajoyosa her nå formelt anklaget tidligere ordfører i Polop Juan Cano (PP) for korrupsjon og "uregelmessigheter" man oppdaget ved ransakingen av kommunens kontor for byplanlegging og byggesaker.

Cano er fra før av tiltalt for drapet på sin tidligere sjef og partikollega Alejandro Ponsoda, men pr. i dag ute mot kausjon i påvente av at rettsaken skal starte. I mellomtiden må Juan Cano møte i retten 30. november tiltalt for korrupsjon.



DRAP & KORRUPSJON: Den tidligere ordføreren i Polop er nå tiltalt for korrupsjon i tillegg til drapsaken som i lang tid har pågått mot ham.

Malaga

H&M åpner i Fuengirola

Hennes & Mauriz åpner ny butikk på Miramar kjøpesenter i Fuengirola. Åpningsdatoen er satt til 4. november, og blir offisielt åpnet kl. 11. Da vil det være mange spesielle tilbud og overraskelser til de som kommer innom. Butikken vil ha et bredt sortiment med alt fra barne, herre, og dameklær til make-up og

hudpleieprodukter. Butikken satser ekstra på en avdeling med større damestørrelser. Noe mange kommer til å sette pris på i et land hvor det er ellers lite utvalg i store klær. H&M er opprinnelig en svensk kjede og har eksistert siden 1947. Den første H&M butikken som åpnet utenom Sveriges landegrenser var i Norge.



MER SVENSK MOTE: H&M åpner ny butikk i Spania. Denne gangen er det i Fuengirola svenskene vil tilby moteklær til lav pris.



Nytt Norsk Legekontor i Albir fra 1.oktober

Den norske legen Aida Lund, opprinnelig fra Cuba, med både norsk og spansk legelicens og mer enn 20 år erfaring som allmennlege, åpner nytt legekontor i Albir Medical Klinikken (c/Vivaldi 7 i Albir).

Doktor Aida Lund tilbyr deg en hyggelig og profesjonell legekonsultasjon innen allmennmedisin, basis gynekologi/pediatrici/kirurgi.

Basis Gynekologi :

- Mammaundersøkelse • Prøvetakning • Cytologisk prøve
- Prevensjon • Fjerning/Innlegging av Spiral
- Skjedeundersøkelse med spekulum
- Svangerskapskontroll (vekt, måling av livmor, hjerterytme hos foster, blodtryksmåling, urinstikk)

Basis Pediatri :

- Kontroll av hud (farge, flekker, temp) • Hjerne/lunge undersøkelse
- Visum test. (Barn over 5 år) • Vekt/lengdemål • Høfteundersøkelse
- Mageundersøkelse • Otoscopy • Undersøkelse av beinstilling
- Øye undersøkelse (rødlys refleks) • Måling av hode-omkrets
- Undersøkelse av hals/tunge • Undersøkelse av kjønnsorganer
- Orientering om vaksinasjonsprogram i Spania
- Følgning av psykomotorisk utvikling

Basis Kirurgi :

- Akutt sårbehandling • Tømming av byller • Fjerning av føflekker og vorte

Aida Lund Legekontor
Albir Medical Klinikken
c/ Vivaldi 7 i Albir

Åpningstider:

Mandag-Fredag: 09.00-15.00

Tlf: 0034 966 86 86 98

ring og bestill time eller bare kom innom.

Doktor Aida Lund arbeidet som overlege ved Fyllingsdalen sykehjem i Bergen da hun flyttet til Spania i 2003. Hun har også arbeidet som vaktlege ved Bergen legevakt og som assistentlege ved kirurgisk endokrinologisk avdeling ved Haukeland sykehus. Hun arbeidet som turnuslege ved medisinsk avdeling og på kvinneklinikken ved samme sykehus, i tillegg har hun arbeidet som allmennlege ved Landås og Varden legesenter i Bergen.

Før hun kom til Norge i 1995 jobbet hun fire år som allmennlege ved forskjellige institusjoner i Havanna.

I Spania har hun jobbet som allmennlege i de offentlige helsesentrene, de siste to årene i hovedsak som barnelege. Hun har også jobbet en kort periode som allmennlege ved Costa Blanca Klinikken i Albir og som tilsynslege for Hus for Helse i Albir og Foya Blanca.

ALLE ER HJERTELIG VELKOMMEN!!!!

Doktor Aida Lund tilbyr omfattende helsejekk: (Basis konsultasjon plus visum test, Elektrokardiografi, Prostataundersøkelse, Basisk blodprøver, Urinstikk).

I tillegg Screening av Glaukoma, Benskjørhet og KOLS. Koagulasjon kontroll, Demens test, kontroll av alle kroniske sykdommer.

Barn under 14 år og voksne over 65 år gies 10 % rabatt.



Doktor Lund tar også **Akutt legebesøk** fra kl 16:00 til 23:00 ring på mobil **610041473**.



El Toro - den spanske oksen

Du skal ikke ha reise så mye rundt i Spania før du legger merke til den svarte, 14 meter høye og 50 tonn tunge oksen. Metallstrukturen er for mange er symbolet på Spania og den pryder alt fra suvenirer til baken på mange spanskregistrerte biler.

AV: RIKKE JUELL PRINTZ

Merkearebygging er et stort og spennende fag, noen er flinkere, og kanskje heldigere, enn andre, men de færreste reklame-guruer kan vel rose seg av at de har laget en logo som har blitt et nasjonalt symbol. Bortsett fra Veterano-produzenten Osborne fra Jerez i Syd-Spania.

Historien begynner i 1956. Den britisk eide bodegaen Osborne

ville markedsføre sin Brandy Veterano. På den tid var det nokså tett med reklameplakater langs spanske veier, så Osborne ville ha noe som kunne vekke oppsikt, noe som var litt annerledes. Resultatet ble El Toro, oksen, saget ut av kryssfinér. I 1961 ble tre-oksene erstattet med metall-okser for å tåle vær og vind. Arbeidet ble gitt til smeden Félix Tejada som hadde et lite verksted i El Puerto de Santa Maria. Oksene ble også større. En lovendring om størrelsen på reklameplakater tillot - i 1962 - en høyde på 14 meter. Og slik ble oksene stående i over 20 år.

Men så holdt de nesten på å forsvinne. En ny lov i 1988 fastslo at reklameplakater skulle bort fordi de distraherer bilførere. Man skulle ikke lese mens man kjørte. Osborne malte over bokstavene og oksene ble sorte - uten tekst (Veterano).

En ny lov i 1994 forlangte imidlertid at de sorte oksene skulle bort fra landskapet. Men da ble det bråk! Underskriftskampanjer og brev til det offentlige sammen med bønner om benådning for oksene ble forfattet av politikere, kunstnere og tyrefektere, protest-skriv kom fra både organisasjoner og enkeltpersoner. El Toro var blitt et symbol på nasjonal identitet.

I 1997 omgjorde Junta de Andalucía vedtaket, og oksen fikk

status som "Obra de arte" - kunstverk. Og garantert beskyttelse og vedlikehold. Som igjen garanterte videre arbeid for Félix Tejada og hans barn.

Selv om Félix vet at det ikke er han som har skapt oksen, men den nå avdøde Manolo Prieto, og oksen er registrert som varemærke hos Osborne, har han

blitt intervjuet av presse fra hele verden som oksens skaper. Hverken de ansvarlige for bodegaen eller tegneren Prieto kunne forutse hvilket symbol denne oksen skulle bli og i dag nyter 90 okser på 14 meter sin vernede tilværelse på bakketopper over hele Spania.

WWW.MI-GARAGE.COM
 Vi kan nå tilby alle former for reklame og skilt til slik som:
 Fasader, alle typer biler/varebiler, samt flyere, visittkort osv.
 Dette kan bestilles hos
MI-GARAGE. Mere end 20 års erfaring. Flere store virksomheter i Torreviejaområdet på referanselisten.
 For mer informasjon send mail til: **info@mi-garage.com**

UTENDØRS / INNENDØRS PARKERING
PRISER FRA 30 €/MND
 (Nær Ciudad Quesada - flyplassservice)
636 705 396
 Se mere på **WWW.MI-GARAGE.COM**

Construction Group
 Kontor: c/Pedro Lorca 150-Bajo 03182 Torrevieja Alicante Spanien
 Regnr: N.I.F.X6913828M

Din trygghet År vår framtid. Allt under samma tak
 *Allt inom Byggnation *Vvs *El *Badrumsrenoveringar
NYHET *Ventilation *Fukt o mögelsanering
Tel: (+34)626 004 443 Christer Nylén
 E-mail: **constructiongroup2000@yahoo.se** Webb: **www.constructiongroup2000.dinstudio.se**

DANISHDESIGN
LEVERANDØR AV SKANDINAVISKE MØBLER PÅ HELE COSTA BLANCA
FRA LA MANGA I SYD TIL ALTEA I NORD

2 Cardiff stoler + 1 krakk i skinn € 899,00

JENSEN
 "Vi har det største JENSEN-studioet på Costa Blanca!"

GRATIS LEVERING
GRATIS MONTERING

Poligono Industrial Casa Grande
 Calle Acacio Rebagliato Pamiés
 (Next to Mercedes Garage)
 Torrevieja (Alicante)

Tel: (0034) 965 070 114 • Fax: (0034) 966 927 429 • Mail: info@danishdesign.es • Web: www.danishdesign.es

GPS: 37.986623 N • 0.680729 W

Valencia

Lånestopp i Valencia regionen

Gjelden i Comunidad Valenciana er gjenstand for politisk debatt. Proinsen har i lang tid brukt mer penger enn hva man har tilgjengelig og gjelden på flere milliarder er nå så stor at politikerne i Valencia ikke får låne mer penger.

PP VIL LÅNE MER PENGER

President i Valencia regionen, Francisco Camps (PP) og ordfører i Valencia by Rita Barbara har uttalt det er ett sosialistisk komplott for å ramme regionen som gjør at man nå ikke får ta opp større lån. Ordføreren vil kjempe imot den nye regelen i statsbudsjettet for 2011 som skal hindre spanske kommuner å ha mer gjeld enn 75% av deres årlige budsjett.

PP toppen i Valencia sier dette vil redusere investeringer i regionen og Rita Barbara har vært i kontakt med partiets leder

Mariano Rajoy for støtte i saken.

Opposisjonen hevder Partido Popular har stått for en hodeløs politikk i Comunidad Valenciana hvor det har handlet om å bruke mest mulig penger på kort sikt for å kjøpe seg stemmer og gi oppdrag til partiets utbyggerne. Partido Popular er i Valencia regionen inne i sin dypeste krise, størstedelen av partiets toppledelse er anklaget eller granskes for korrupsjon og partiet er under gransking for ulovlig finansiering og milliongaver fra utbyggere i regionen.

Finansråd Gerardo Camps i Valencia har innledet arbeidet med å endre statuttene for Valencia Regionen slik at regionen kan motta større overføringer fra staten.

LAVERE RATING

Rating-byrået Fitch har satt ned deres vurdering av kredittver-

digheten til de offentlige myndigheter i Valencia. Regionen har fått sin karakter satt ned fra A+ til A. Andalusia og Katalonia har også fått sin rating redusert fra AA til A.



GJELD: Comunidad Valencia er blandt de mest gjeldstynge i Spania. Nå gjør nye nasjonale regler at man ikke får låne mer.

Torrevieja

PP topp vil kaste egen ordfører

Byråd i Torrevieja, Domingo Soler (PP), har i lengre tid vært i konflikt med sittende ordfører og partikollega Pedro Hernández Mateo (PP). Soler har vært lansert som Partido Populares ordførerkanidat til sterk motstand fra sittende ordfører som har vært byens overhode i årtier og således har mye av ansvaret for de problemer byen i dag har og dens økonomiske situasjon. Ordføreren fikk sin opponent ekskludert fra partiet tidligere men måtte oppheve vedtaket etter press innad i partiet.

Domingo Soler har nå offentlig

uttalt at han enten stiller som toppkanidat for Partido Popular til lokalvalget i 2011 eller at han vil stille som ordførerkanidat for en uavhengig liste. I september uttaltle opposisjonens toppkanidat Ángel Sáez (PSOE) at han om nødvendig går i samarbeide med andre partier for å bli kvitt den sittende ordfører Pedro Hernández Mateo (PP).

Pedro Hernández Mateo har vært involvert i flere påståtte korrupsjonsskandaler og maktmisbruk. Anklagene skal ha kommet fra både opposisjonen og medlemmer av ordførerenes eget parti.



KASTER SJEFEN: Domingo Soler sier han vil stille som ordførerkanidat for PP og om ikke ordføreren lar ham vil han stille på en uavhengig liste.

Torrevieja

Rådhuset må kutte gjelden



Torrevieja kommune får ikke ta opp flere lån. I 2009 tok kommunen opp to nye banklån på henholdsvis 8,6 og to millioner Euro. Lånene skulle gå til å betale leverandører kommunen tidligere hadde kjøpt varer og tjenester fra uten å kunne betale dem med løpende inntekter.

regjeringen har innført en maksimumsgrense på 75% for kommuners gjeldsnivå i forhold til deres årlige budsjett. At kommunen i 2011 ikke får ta opp nye lån er godt nytt for kommuneøkonomien. Underskuddet på neste års budsjett blir 300.000 Euro mindre enn tidligere antatt.

Torrevieja kommune har i dag en gjeld på 67.375.544 Euro.

Nå er gjelden så stor at nye lån ikke kan tas opp, den spanske

DOS CHICAS
BAR-CAFETERÍA

Ditt lunchrom ved stranden sør for Torrevieja.
Du finner oss ved Playa del Acequión.
Bak InterBike.

Åpent: Man. 09.30-15.00
Lør. 09.30-24.00
Andre dager 09.30-18.00
Tirsdager stengt

Calle Beniel 1, Playa del Acequión. 03185 Torrevieja.
Tlf.: **688 819 312** www.doschicas.es

SPANIAPOSTEN

Med over 12.000 distribuerte eksemplarer pr utgave, likt fordelt mellom Torrevieja- og Alfaz-området, er Spaniaposten et unikt verktøy for bedrifter som jobber mot det skandinaviske markedet.

MARKEDSFØRE DIN BEDRIFT?

Vil du prøve oss?
Kontakt oss direkte på tlf: **966 882 561** eller epost: salg@spaniaposten.no

TAXI1
TAXI1 MIGUEL
Kreditkort accepteres

HALLÅ, HALLÅ!
Vi finns i Torrevieja och talar skandinaviska

Åk tryggt till flygplatsen dygnet runt eller vart du vill.
Förbeställ helst.

Ring Catarina på tlf: 685 612 889 eller mejla: estelakatani@live.com

Royal Flytting
SPANIA • PORTUGAL • FRANKRIKE • ITALIA • CROATIA • HELLAS

Vi har ukentlige avganger til og fra Skandinavia og Spania.
Se våre nettsider for mer info eller ta kontakt for et flyttetilbud.

www.royalflytting.no +47-930 17 600 flytting@royalflytting.no

Vi gjør flytting til en hyggelig opplevelse!

Hos oss får du de beste prisene!

BILTOG - COLOR LINE

HOTELLRESERVASJONER OVER HELE VERDEN

FLYBILLETER, BILUTLEIE, DAGSTURER

e-post: echristensen@e-savia.net

Ring oss eller kom innom!
Saga Travel, Lomas Playa III,
Urb. Lomas del Mar.
03188 Torrevieja
Tlf: **966 921 998**
Fax: **966 923 022**

ÅPNINGSTIDER
MANDAG 10-14/17-19
TIRSDAG 10-14
ONSDAG 10-14/17-19
TORSDAG 10-14/17-19
FREDAG 10-14
LØRDAG 10-12

Del 3

Den spanske borgerkrigen 1936 – 1939

AV: SUSANNE VÅLAND
PEDERSEN

KRIGSMAKTENE – JULI 1937 TIL MARS 1939

I juli 1937 talte republikanske "Ejército Popular" med ca. en halv million soldater, men nasjonalistenes hær var av samme størrelse. For å avløse den smuldrende fronten i nord, og for å avbryte beleiringen av Madrid, gjorde republikanerne et stort angrep på Brunete utenfor Madrid. Ved dette angrepet vant de noe terreng, og oppnådde å skille de nasjonalistiske styrkene fra nord, men så falt det hele sammen igjen da de nasjonalistiske forsterkningene kom til.

Nasjonalistene på sin side gjenopptok fremrykningen. Republikanerne angrep også på nytt, denne gangen i Belchite sør for Zaragoza, i august 1937. Dette kunne ikke forhindre tapet av Baskerland og flere republikanske hærer. Gijón, den siste posten som motstod i nord, falt for Franco sine tropper i oktober 1937. Dette frigjorde nasjonal-

istiske tropper, våpen, tanks og kampfly som nå kunne brukes andre steder. Det tilførte også nye marinestyrker som hjalp til å styrke blokaden av middelhavskysten.

Republikanerne forutså at nasjonalistene igjen ville forsøke å ta Madrid, og arrangerte et avledende angrep på Teruel, halvveis mellom Madrid og Barcelona i desember 1937. Suksess der ville også styrke kommunikasjonen med Catalonia, men republikanerne overtok byen tidlig i januar 1938, bare for å bli drevet tilbake mange mil da nasjonalistene konsentrerte styrkene sine og satt inn motangrepet der.

Madrid hadde blitt spart nok en gang, men for nasjonalistene hadde muligheten til å dele republikansk territorium i to endelig kommet. De presset på mot Barcelona og Middelhavet, og nådde kysten i april 1938. Republikanerne i Aragón og Catalonia trakk seg tilbake mot Barcelona. Det nasjonalistiske angrepet ble imidlertid sveket på grunn av en tilbaketrekking av styrker. Disse ble sendt



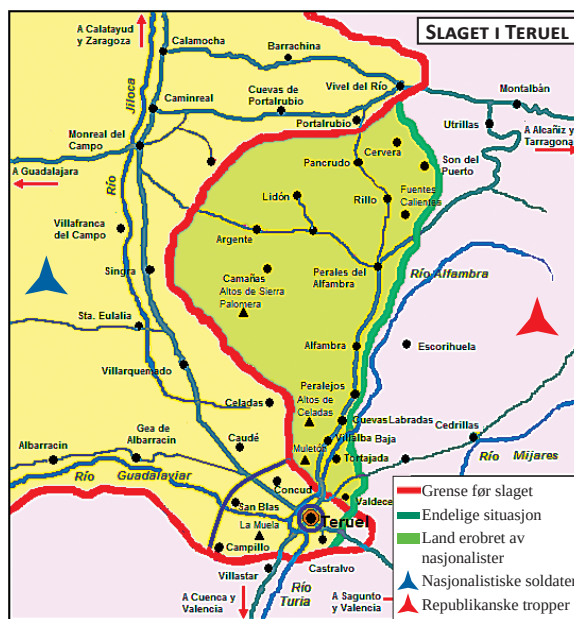
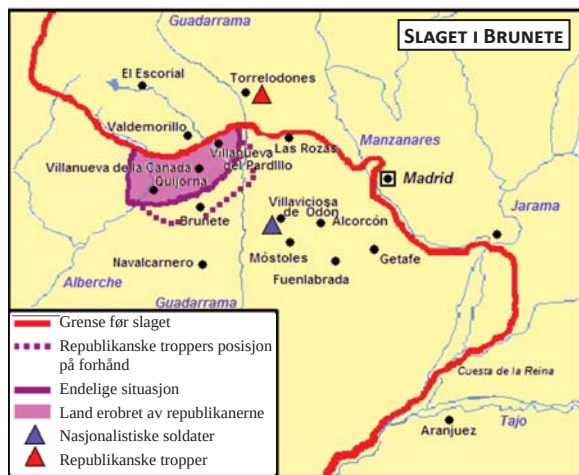
BELCHITE: Denne byen i Aragón ble betydelig ødelagt under borgerkrigen i 1937, den ble ikke gjenreist etter krigen. Ruinene ble stående igjen som ett monument over krigshandlingene.

på en ekspedisjon sørover mot Valencia i juli 1938, men republikanerne hadde opprettet godt planlagte forsvarslinjer der. Disse hjalp til å bekjempe nasjonalistenes overlegne kampfly

og våpen. Nasjonalistene led store tap og kunne ikke komme gjennom.

Den politiske situasjonen i Frankrike endret seg, og dette

førte til at republikanske styrker som beskyttet Barcelona ble forsterket over landegrensene. Det virket som om England og Frankrike ville konfrontere Tyskland på grunn av Tsjekkoslovakia, og republikanerne var fast bestemt på å forsette å kjempe i håp om at den nye sympatiserende holdningen til den britiske og franske regjeringen ville utvikle seg til støtte for deres sak.



Abonner på Spaniaposten!

SPANIAPOSTEN

Bestill i dag på: Tlf: 966 882 561 epost: info@spaniaposten.no eller postlegg denne blanketten.

☐ Ja, send giro på 349.- NOK for 1/2 år / 12 utgaver.

☐ Ja, send giro på 595.- NOK for 1 års abonnement.
Tilsendt adresse i Norge.

☐ Ja, send giro på 69 Euro for ett år / 24 utgaver.

☐ Ja, send giro på 39 Euro for halvt år / 12 utgaver.
Tilsendt adresse i Spania.

BESTILLER:

NAVN

ADRESSE

POSTSTED

GAVEABONNEMENT. AVIS SENDES:

NAVN

ADRESSE

POSTSTED



Sent i juli 1938 gikk en republikansk hær på 120.000 menn til angrep ved Ebro elven. Ett formål var å ta land og gjenforene de republikanske områdene, ett annet var å trekke nasjonalistiske styrker bort fra Madrid og Valencia, men hovedintensjonen var kanskje å vise de demokratiske styrkene den militære levedyktigheten til den andre spanske republikk.

Nasjonalistene ble tatt på sengen og tvunget tilbake ca. 25 mil, men de hadde fremdeles nok styrker til å innhegne Madrid og gjenoppta fronten ved Middelhavet. I august 1938 kunne den republikanske hæren ved Ebro

ikke komme lenger, og begynte en langvarig kamp for å forsvare den erobrede sørlige delen av elven. Nasjonalistene hadde nok en gang bedre og flere våpen enn motstanderne sine, og de brukte dem i overmål i en serie lokale angrep. I november 1938 ble republikanerne tvunget tilbake til nordbredden av elven, og slaget ved Ebro ble den siste store offensiven fra republikanerne under krigen.

Den politiske situasjonen forandret seg igjen, og forsoning med Tyskland var på nytt mer viktig for England og Frankrike. Den franske grensen ble stengt. De republikanske styrkene i Cata-

lonia, demoraliserte og uten forsyninger, kollapset.

Barcelona ble tatt av nasjonalistene i januar 1939. I Madrid ville noen republikanere forsette å kjempe, men andre, ledet av oberst Segismundo Casado, hadde til hensikt å forhandle og ende krigen. Casados tilhengere var flest, men han ble tvunget av Franco til å akseptere de eneste mulige vilkårene, total overgivelse. I mars 1939 hadde nasjonalistiske styrker okkupert Madrid, og krigen var over.

REPUBLIKANERE MOT REPUBLIKANERE

I tillegg til hovedkonflikten var

det noen ganger uenigheter mellom de forskjellige gruppene på den republikanske siden. Kommunistene og anarkister skjøt mot hverandre i Madrid i 1936.

Uavhengige marxister (POUM) og anarkister (FAI) samlet seg i Barcelona i mai 1937 og skjøt mot de lojale troppene til den katalanske regjeringen.

Enheter ledet av oberst Casado som prøvde å forhandle om fred med nasjonalistene, smalt sammen med andre republikanere som var fast bestemt på å kjempe mot Franco i Madrid i mars 1939.

STATISTIKK

Det døde ca. 145.000 mennesker på slagmarken i løpet av krigen. Mer enn halvparten av disse var republikanere. Tusenvis av sivile mistet også livet i politiske henrettelser i løpet av borgerkrigen, flertallet drept av nasjonalistene. Borgerkrigen krevde minst 250.000 liv.



SEGISMUNDO CASADO: Oberst Segismundo Casado, hadde til hensikt å forhandle og ende krigen men ble tvunget av Franco til å kapitulere helt.



“El Sacristán”

Tapas Bar

Øl / Vin / Cava eller Kaffe + Tapas kun 1€ !

Åpningstider: 10.00 – 21.00 • Onsdag stengt

C/ Joaquín Rodrigo, Edif. Borret, 10. 03581, Playa del Albir





Den norske Bok-Cafe'n

Et hyggelig miljø med norske spesialiteter.
Laksesmørbrød, risengrynsgrøt hver lørdag,
nystekte vafler hver dag etc...

Utleie til private selskaper.

www.solgruppen.no Avda. del Albir, 58

Vi serverer frokost hver dag fra 09 - 11:00.

Åpent: Man.-Lør 09-20:00. Søn: 09-16

Salg av norske bøker, blader og aviser.

Kom gjerne innom og forhør deg om våre kveldsarrangementer.

Velkommen !

 **Solgruppen.no** 

La Bella Italiana Restaurant

Velkommen til

NY NORSK RESTAURANT I ALBIR

STOR NORSK MENY

Søndags buffet med kalde og varme retter samt dessert
Albirs beste kun 10,- euro
Fra kl. 13.00 - 20.30

♦ BESTILL JULEBORD TIDLIG! ♦ TELF: 966 867 141





Koselig Miljø!

- ⚙ **Norsk-Svensk Husmannskost**
- ⚙ **Dagens hjemmelagde mat 6.50 €**
- ⚙ **Julebord, Privat catering**

♦ Onsdager: Musikk med Bernie. Fra kl 21.00.

♦ Torsdager: Raspeballer med tilbehør

♦ Fredager: Svensk Sildebord inkl. dessert 9 €. 13.00 - 17.00.

Levende musikk. Fra kl 21.00.

♦ Lørdager: Fårikål eller Lammelår 10 €

Klipp ut denne annonsen og få en gratis drikk til middagen!

Åpent man. – søn. 1300 – sent. • Adr: Avenida Albir no. 4 • Tlf: 690 011 209

God hjemmelaget mat

A la Carte Kveldens anbefaling fra 10 €



MINNES NORSKE DE NORSKE: Monumentet som står på Grünerløkka i Oslo er til minne for de norske soldatene som døde i krigen mot Facismen.

LA ROCA RESTAURANT

De beste Jamaicaanske svmerløbene i Spania

ÅPNINGSTIDER:

Mandag - Tirsdag: 17 - 22

Onsdag: STENGT

Torsdag - Søndag: LUNSJ + KVELD med Rosmarin

Camí Vell del Far, 2 • El Albir

Telf: 966 864 899 • 605 521 778



Sybarite Restaurant

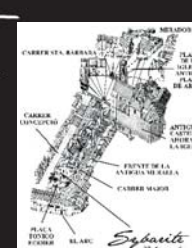
Kom og smak på våre berømte salater og pannekaker.

Du finner oss ved byporten til gamlebyen i Altea.

Plaza Tónico Ferrer, 12 • 03590 Old Town - Altea • Spain

Tel. Reservations: +34 966 885 749

www.kodakgallery.com/sybarite • sybaritealtea@hotmail.com



San Sebastián

Filmfestivalen i San Sebastián

Hvert år i september går i filmfestivalen i San Sebastián av stabelen, og "la crème de la crème" fra filmverdenen samler seg for å bevitne det nyeste filmskaperne har å tilby. I år stakk norske Bent Hamer av med prisen for beste manus.

AV: SUSANNE VÅLAND
PEDERSEN

Totalt er det bare syv festivaler i Europa, og tretten festivaler i verden, som kan smykke seg med denne tittelen.

Festivalen er en av de mest prestisjetunge i Europa og stiller i kategori med filmfestivalen i Cannes, filmfestivalen i Venezia, den internasjonale filmfestivalen i Berlin og Karlovy Vary internasjonale filmfestival. Filmfestivalen i San Sebastián skiller seg ut ved at den har et veldig stort og trofast publikum. Hvert år fyller folk i byen kinosalene, hvor de ser festivalens filmer til reduserte priser.

Festivalen er en av de kulturelle begivenhetene av størst omfang i Spania, ettersom den nyter godt av tittelen "maximo categoria", (kategori A) på FIAPF liste (FIAPF: det internasjonale forbundet for filmprodusenter).

Siden festivalen åpnet i 1953 har den huset berømte filmregissører, skuespillere og produsenter. Festivalen har åpnet dørene for mange nye talenter i filmverdenen. Den var for eksempel den første festivalen regissør og skuepiller Roman Polanski deltok på, og festivalen har vært en del av drivkraften bak filmregissører som Francis Ford Coppola og Pedro Almodóvar. Festivalen har også fått besøk av mange internasjonale filmstjerner, blant annet Bette Davis, Gregory Peck, Elizabeth Taylor og Audrey Hepburn. Også Robert De Niro, Richard Gere, Michael Douglas, Catherine Zeta-Jones, Mel Gibson, Demi Moore, Samuel L. Jackson, Viggo Mortensen og Brad



FESTIVAL MED HØY STATUS: Festivalen ble arrangert for første gang i 1953 på et initiativ fra de lokale næringsdrivende i San Sebastián. I 1954 fikk festivalen tittelen "Festival Internacional de Cine" og fikk en viss internasjonal anerkjennelse som en belønning for at Franco sitt styre var blitt litt mer fleksibel på sensuren.

Pitt har deltatt på festivalen.

Festivalen har vært scene for flere viktige premierevisninger, som for eksempel Alfred Hitchcocks filmer "Vertigo" (1958) og "North by Northwest" (1959). Ved Hitchcocks nærvær fikk festivalen internasjonal ry, men han vant ikke la Concha de Oro (festivalens hovedpris, "Gullskjeller") for noen av disse filmene, noe som senere har blitt kritisert, filmenes kvalitet og suksess tatt i betraktning.

Også "Star Wars" sagaen hadde sin europapremiere på festivalen, og "Melinda & Melinda" av Woody Allen hadde sin verdenspremiere der i 2004. I 2010 ble "Hjem til jul" av Bent Hamer vist for første gang til et begeistret publikum.

I år var Julia Roberts en av hovedpersonene på festivalen, hvor hun mottok prisen "Premio Donostia". Denne æresprisen har blitt utdelt siden 1986, da

den daværende festivaldirektøren Diego Galán ville trekke flere stjerner til den idylliske strandbyen i Baskerland. (I 2007 vant norske Liv Ullmann denne prisen). Julia Roberts kom i følge med Javier Bardem, den berømte spanske skuespilleren fra Gran Canaria, som er hennes motspiller i den dagsaktuelle filmen "Eat Pray Love". Filmen er basert på selvbiografien og bestselgeren "Eat, Pray, Love" av Elizabeth Gilbert.

FRA DIKTATUR TIL HOLLYWOOD

I årene fra 1939 til 1954, etter borgerkrigen, ble det tydelig at Spanias økonomiske styreform, som var proteksjonistisk og detaljstyrt, ikke fungerte. Spania forble fattig selv om de andre europeiske landene tok seg opp, og Spania ble med nye bestemmelser et markedsorientert diktatur.

Festivalen ble arrangert for første gang i 1953 på et initiativ fra de lokale næringsdrivende i San Sebastián. I 1954 fikk festivalen tittelen "Festival Interna-



DE MEST KJENTE OG BESØKTE I BYEN: Filmfestivalen i San Sebastián holdes på "Teatro Victoria Eugenia" og i "Palacio Kursaal".



LEIEBIL TIL LAVPRIS

Fra **74€**
pr uke. m. fri km & forsikring

ALICANTE • BENIDORM • MURCIA • MALAGA • TORREVIEJA

Leiebil i vinter?

Kundeservice på Norsk!

Kontakt oss på: leiebil@spania.no

eller ☎ (+34) 966 882 501

(Telefonen er betjent hverdager 09.00-16.00)



WWW.SPANIAGUIDEN.NO/LEIEBIL

Billigst og enklest på internett



cional de Cine" (Internasjonal filmfestival) og ble gitt kategori B status, som en belønning for at Franco sitt styre var blitt litt mer fleksibel på sensuren, og fordi deltakerne kunne oppnå en viss pengestøtte hos staten.

I 1956 godkjente likevel ikke FIAPF festivalen. Francoregimet ville utvikle en filmfestival som viste det moderne og kosmopolitiske Spania, og rådhuset i Palma de Mallorca viste stor interesse for å flytte festivalen dit. Myndighetene bestemte likevel å beholde festivalen i San Sebastián og åpnet den, innen de strenge grensene til diktaturet, for noen amerikanske filmer. Takket være dette ble festivalen i 1957 tildelt den øverste kategorien, kategori A, av FIAPF og la Concha de Oro ble utnevnt som hovedprisen ved festivalen. (Festivalen mistet tittelen som "kategori A" i 1963, men fikk den tilbake året etter.)

DE 10 SISTE ÅRENE

Filmfestivalen har som nevnt oppnådd en stor deltakelse av kjente filmprodusenter og skuespillere i løpet av årene. Siden 2001 har festivalens direktør

vært Mikel Olaciregui. Det ble en vanskelig start for Olaciregui som i 2001 måtte forholde seg til at de amerikanske deltakerne ikke kom på grunn av 11. september. I 2003 gikk de ansatte på Hotell Maria Cristina – hvor de fleste av deltakerne pleier å bo, til streik, og et enormt omorganiseringarbeid måtte settes i gang for å innlosjere alle på nye hotell.

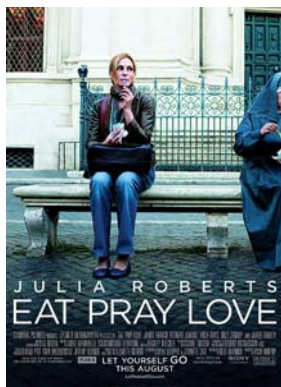
Det var likevel en milepæl for festivalen da Woody Allen hadde verdenspremiere på "Me-

linda & Melinda" i 2004. Fire år senere, i 2008, presenterte han filmen "Vicky Cristina Barcelona" hvor Javier Bardem spiller mot britiske Rebecca Hall, amerikanske Scarlett Johansson og spanske Penélope Cruz. Javier Bardem og Penélope Cruz innledet etter dette et forhold, i dag er de gift og venter barn.

Av personlige motiver trer Mikel Olaciregui av som direktør i 2010, og i 2011 begynner José Luis Rebordinos på den ansvarsfulle oppgaven.



SPANIAS MEST BERØMTE PAR I FILMVERDENEN: Penélope Cruz og Javier Bardem er Spanias mest berømte par i filmverdenen.



JULIA & BARDEM: I år var Julia Roberts en av hovedpersonene på festivalen, hvor hun mottok prisen "Premio Donostia". Til høyre står hun sammen med spanias egen Oscar-vinner, Javier Bardem.

La Parada

DET SKANDINAVISKE STOPPESTEDET

Åpningstider:
mandag – fredag 9-16
lørdag 10-15

BAR • CAFETERIA • Skandinaviske aviser • Ferske brødvarer • Hjemmelaget mat • Bilutleie • SERVICIOS • INTERNET

Lunch buffet
hver lørdag fra 13.00 til 15.00

Torsdag 21/10: Skalldyraften.
1/1 hummer + reker. Bordbestilling.

Dansk frokost mandag - fredag på bestilling.

Stort utvalg av skandinaviske varer til rimelige priser.

Tlf. 966 723 228
C/Ronda Oeste no. 44
San Miguel de Salinas

Se web side:
www.la-parada.eu
for nærmere info.

ÅPNER KL 12:00

Urb. Rocio del Mar
Cala Dorada 14-B
03180 Torrevieja / Alicante
Tel. 96 670 58 62

GELATERIA ITALIANA

Pizza • Pasta

• Kjøtt og fiskeretter

• Hjemmelaget italiensk is: 1 kule = 1 €

• Hjemmelagde kaker

• Torsdager: Kjøttbollemeny med vaffler 7.20 €

• Lørdager: Schnitzel 6.10 €

SPANIAPOSTEN

Med over 12.000 distribuerte eksemplarer pr utgave, likt fordelt mellom Torrevieja- og Alfaz-området, er Spaniaposten et unikt verktøy for bedrifter som jobber mot det skandinaviske markedet.

MARKEDSFØRE DIN BEDRIFT?

Vil du prøve oss?
Kontakt oss direkte på tlf: 966 882 561 eller
epost: salg@spaniaposten.no

Casa Tre Toppar

Butik & Café i Guardamar

Nybakt brød - Dagligvare - Aviser & Café
Vi tar gjerne imot bestillinger på brød
C/. San Eugenio. 23 • Guardamar (mellom Plaza Pescadores og Parken)
Tel. 966 726 948 • 617 619 033

KVIKK Baren

Åpent hver dag: 18 - 04 • Mat: 18 - 03 • Storskjerm • Gratis internett

Hver torsdag, fredag og lørdag 200 g indrefilet m/fløtepoteter, brokkoli, blomkål og bernaissaus

Hver søndag - Texas HOLD'EM kl. 20.00 Johnny & Marry - Fun Karaoke

Vi gratulerer Kristoffer med dagen på lørdag! Hver mandag - Karaoke + Mascoten synger Hver tirsdag - Mascoten synger Hver onsdag - Svensk Danseband Göran & Micke Hver torsdag - Forskjellig underholdning hver uke Hver fredag - Bill O'Brian spiller irsk Pop og Country Hver lørdag fra 25/9 - Matt Blackwood spiller el/ak. gitar "Munnspill Blues"

Tlf: 630 552 797. Torre Lamata, Calle Eneos I. Torrevieja

The White Rose

Bar - Restaurant

GOD NORSK MAT

Lunsj hver dag: 13.00-18.00
Middag hver dag: 15.00-22.00

Mandag/Tirsdag: Pinnekjøtt med kålrotstappe 12 €

Onsdag/Torsdag: Fårikål 12 €

Fredag: Komle 14 €

Lørdag: 17.00 Buffet 12 €
Bestill gjerne bord

Telf: 666 749 845
CITRUS CENTRE Centro Comercial 5, Calle Limon.
Urb. Horizonte, Orihuela Costa.
v/Heidis Frisør, Skandinaviske Skolan.

Foodline EXPRESS

Svensk strandbar med dagens meny
Åpent alle dager fra kl. 10.00

Avda de la Sal No 11,
Esquina del Mediterráneo
La Mata
Telefon 966 920 659
Mob. Pia: 680 797 090

Marbella

Kjendiseri i korrupsjossak

En ny rettssak i kjølvannet av Marbellas korrupsjonsak "Malaya" er på vei. Det forventes svært mye oppmerksomhet rundt saken hvor folkesanger og A-kjendis,

Isabel Pantoja er blant de tiltalte. Hun har sammen med hennes eks-mann, Marbellas tidligere ordfører Julián Muñoz og hans første kone Maite Zaldívar i stor grad preget de spanske sladre-

bladene de siste syv årene.

Julián Muñoz stå blant annet anklaget for hvitvasking av drøye 3.5 millioner Euro.



POPULÆR I SLADREBLADENE: Marbellas tidligere ordfører (høyre) og hans x-kone har i årevis preget sidene i spanske sladreblader. Historiene om penger, løgn og sex selger godt.

Marbella

Politisjef i korrupsjonskandale

Spanias største korrupsjonsak er nå oppe for domstolen. I den såkalte "Malaya" saken er store deler av bystyret i Marbella, derav to tidligere ordførere, anklaget for grov systematisk korrupsjon over flere år.

Den ene av de tiltalte advokat vakte stor oppmerksomhet når han avslørte hvem som stod bak initialene J.A.G. og dermed ifølge flere dokumenter har mottatt utbetalinger fra "edderkoppen" i saken, Juan Antonio Roca som arbeidet som "konsulent" i Marbellas etat for byggesaker.

Initialene tilhører Juan Antonio Gonzalez, som er en av Spanias viktigste politfolk som kommisjonær for "La Policia Jurical". Denne nasjonale enheten arbeider med store narko-saker, økonomisk kriminalitet, kriminell etterretning og internasjonal politisamarbeid.



KJØPT OG BETALT?: Juan Antonio Gonzalez, som er en av Spanias viktigste politfolk og kommisjonær for "La Policia Jurical" mistenkes for å ha stått på Rocas "smøreliste".

Norsk importerte spesialiteter.

Fiskeforretning med norske produkter.
Slakteri og bakeri.

Ytterligere tjenester:

Kiosk • Reisebyrå • Cafeteria • Blomster • Økologisk butikk
Frisør • Skjønnhetssalong • Eiendomsmeglerfirma • Bilvask



Camí de la Mar, Nr 30, Alfaz del Pi
Tlf: 96 588 85 08
Åpningstider:
Mandag - Lørdag Kl 09.00 - 20.30

VI HAR UTVALGET AV NORSKEVARER

- * FERSKE NORSKE BRØD & BAKEVARER HVER DAG
- * NORSKE KJØTT & FISKEPRODUKTER
- * SPANIAS STØRSTE UTVALG AV NORSK AQUAVIT
- * FRUKT & GRØNT
- * AVISER - BLADER - BØKER

"Vi har Spanias største utvalg av norske akevitter og Toro varianter"

GODE TILBUD OG PRISER

VI SNAKKER NORSK

NORSK/SCANDINAVISK SUPERMARKED
ÅPENT ALLE DAGER: MAN-LØR 08.30-19.30 • SØNDAGER 09.00-14.00 • TLF: 966866724
DU FINNER OSS I HOVEDGATEN V/INNGANGEN TIL ALBIR V/ REST. PAULINO, FØR BOK CAFE' N

VELKOMMEN TIL OSS.

Arbeiderpartiet Costa Blanca Syd

Medlemsmøte: Fredag 5. Nov, kl 18.00

Stortingsrepresentant Marit Nybakk
kommer på besøk

Gamle og nye medlemmer ønskes velkommen!

"Middagsbuffet 15 Euro"

Sted: Athena Taverna
(Ved Super Cor på Playa Flamenca
like ved riksvei N-332)

Kontakt oss på tlf. **639 406 723**, eller
e-post: **costablancasyd@hotmail.com**
eller ring restauranten
for veibeskrivelse: Telf: **965 327 415**

Arbeiderpartiet.no



Venezuela

Nye "terrormistanker" mot Venezuela



SKAL HA TRENT ETA: Jose Arturo Cubillas Fontan, selv opprinnelig fra Spania, gikk selv til påtalemyndighetene i Caracas for å delta i en høring som skal gjenopprette "hans gode navn og rykte".

Venezuelas regjering benekter kategorisk nye påstander om kontakter med ETA-medlemmer. Ett av de nylig pågrepne ETA-medlemmene har i avhør fortalt at han over to måneder var i Venezuela for "utdanning". En av instruktørene skal ha vært Jose Arturo Cubillas Fontan som har arbeidet for Hugo Chaves siste ti årene.

Jose Arturo Cubillas Fontan, selv opprinnelig fra Spania, gikk selv til påtalemyndighetene i Caracas for å delta i en høring som skal gjenopprette

"hans gode navn og rykte".

Påtalemyndighetene i Columbia har uttalt at de vil granske påstandene om forbindelser mellom den Colombianske geriljagruppen FARC og ETA.

Forholdet mellom Columbia og Venezuela har tidligere vært svært anspent etter at den nå avgåtte Colombianske presidenten hevdet Velezuela aktivt støttet FARC i Columbia. FARC regnes for å være betydelig svekket etter at deres nestleder ble drept i ett angrep i september.

San Sebastián

Norsk seier på filmfestivalen i San Sebastián 2010

AV: SUSANNE VÅLAND
PEDERSEN

Filmregissør, forfatter og produsent Bent Hamer (1956-) fra Sandefjord vant lørdag 25. september den prestisjefylte prisen for beste manus med filmen "Hjem til jul" på filmfestivalen i San Sebastián.

EN SUKSESSFULL FILMSKAPER

Hamers suksessfulle karriere startet da hans første langfilm "Eggs" (1995) vant prisen for beste nykommer på Cannes filmfestival og kritikerprisen på Toronto filmfestival samme året. Hamer er berømt i filmverden både hjemme og i utlandet, og har regissert filmer som "En dag i solen" (1998), "Salmer fra kjøkkenet" (2003), "Factorum" (2005) og "O'Horten" (2007). For "Factorum" vant han prisen Den gyldne svane for beste regissør. I tillegg til disse filmene har Hamer laget en rekke kort-

filmer og dokumentarfilmer.

"HJEM TIL JUL"

Hamers siste film "Hjem til jul" er basert på Levi Henriksens (1964-) novellesamling "Bare mjuke pakker under treet". Henriksen er forfatter, journalist og musiker fra Granli ved Kongsvinger. Han har gitt ut en rekke verk og han er kjent for å legge handlingen i novellene og romanene sine til den fiktive bygden Skogli (som hevdes å egentlig være Granli) hvor han beskriver livet i bygden på godt og vondt. Også tragikomedien "Hjem til jul" utspiller seg i Skogli, hvor juleforberedelsene er i full sving...

I Norge har vinnerfilmen premiere 12. november, men skal vises som åpningsfilm på Bergen internasjonale filmfestival allerede 20. oktober.



REGISSØREN: Hamers suksessfulle karriere startet da hans første langfilm "Eggs" (1995) vant prisen for beste nykommer på Cannes filmfestival



FORFATTEREN: Hamers siste film "Hjem til jul" er basert på Levi Henriksens (1964-) novellesamling "Bare mjuke pakker under treet".



Madrid

Boligsalget opp 26,8%



Antallet solgte boliger i Spania gikk opp med 26,8% i august måned sammenlinket med samme periode i 2009. Det er åttende måned på rad at statistikken viser økt aktivitet i boligmarkedet. Størst er økningen på Costa Blanca og i Andalucía.

Tallene fra INE (Instituto Nacional de Estadística) viser at man i august 2010 solgte 43.817 boliger. Av disse var 53% nye mens 46,8% var brukte boliger.

BRUKT ØKER MEST

Antallet solgte brukte boliger øker mest, opp 33,9% fra august

måned 2009. Antallet solgte nye boliger økte med 26% i samme perioden. Antallet transaksjoner for tomter og landområder gikk i august ned i forhold til samme måned i 2009.

92,3% av salgene i august måned gjelder eiendom på regulerte tomter. 54,7% av transaksjonene gjelder boliger, fincas rusticas (landbrukseiendommer) utgjør 7,7%.

Regionen med flest solgte boliger er Andalucía (8.371) med Comunidad Valenciana på andreplass med 5.691 registrerte transaksjoner.

Den Norske Klubben feirer sin 40 års dag med en Jubileumsfest

Konferansier:

Geir Gjelten (komiker og lommetyø)

Musikalsk underholdning ved:

Erik Snapprud,
Jan-Erik Knudsen
og Termød Borgen Regne
(verdensmester i phystring)

på hotel Sun Palace Albir - lørdag den 23. oktober - klokken 18:00

Vi takker våre sponsorer som har muliggjort denne hyggelige markering



Besöksadresse: Plaza del Sol no.1, Urb. Alfaz del Sol, Alfaz del Pi. Tel. info@dnkcb.com

Valencia

Tilbake i varmen

Ricardo Costa er tilbake igjen i det Valencian-ske parlamentet etter å ha blitt tatt inn i varmen igjen i Partido Popular. Costa måtte gå fra sin sentrale stilling i Partido Popular som talsmann etter at han er anklaget for å ha vært "edderkopp" innad i Partido Popular som organiserte bestikkelsene som kom fra forretningsmenn i Valencia regionen knyttet til korrupsjonsskandalen som går under navnet "Gürtel".



TILBAKE: Costa måtte gå fra sin sentrale stilling i PP etter anklager om at han var "edderkopp" innad i partiet som organiserte bestikkelsene omtalt i "Gürtel" saken.

Ti måneder etterpå er han igjen tilbake i varmen i PP, Ricardo Costa har fått sin plass i parlamentet direkte bak dagens talsmann Rafael Blasco.

Madrid

Tyrefekterne vil vernes



Sju av Spanias ledende matadorer har vært i ett møte med kulturminister Ángeles González hvor de ber om at tyrefekting vernes for sin kulturelle verdi. Blant tyrefekterne var "El Juli", Cayetano Rivera Ordóñez og Enrique Ponce. Tyrefekterne omtalte møtet som positivt, til tross for at kulturministeren uttrykte at mange beslutningene som eventuelt skal til ligger utenfor hennes kontroll.

BRANSJEN FORGUBBES

Tyrefekterne og deres bransje frykter den prosess som er satt i gang nå som Katalonia vil forby tyrefekting fra og med 01. januar 2010. I flere andre regioner diskuteres liknende lover samtidig som tyrefekterne sliter med en forgubbing.

Få unge er interessert i tyrefekting og flestparten av spanske unge mener tyrefekting er dyrelageri.

Valencia

Ny korrupsjonssak mot Camps

Den regionale domstolen i Madrid har besluttet å gjenoppta korrupsjonssaken, hvor sittende president for Valenciaregionen og Partido Populars toppkanidat for valget i 2011 er beskyldt for korrupsjon og maktmisbruk.

Dette ble klart knappe to døgn etter at Partido Popular bekreftet Francisco Camps som kanidat for den politiske toppstillingen i Valencia han også har i dag.



Partido Popular har forsøkt å stoppe etterforskningen, men domstolen i Madrid har sendt saken til Valencia hvor de mener det er tilstrekkelige indisier i saken som må etterforskes.

"Gürtel" som har blitt kodenavnet for saken, handler om

NEKTER ALT: Partido Popular har forsøkt å stoppe etterforskningen, de hevder korrupsjonssakene som nå går for domstolene er ett politisk komplott igangsatt av de spanske sosialistene for å ramme Partido Popular.

"gaver" PP-toppen har mottatt fra utbyggere og forretningsmenn med tilknytning til partiet samt ulovlig finansiering av valgkampen og partiet i Comunidad Valencia. Også Par-

tido Populars topp i Alicante, Joaquin Ripoll har blitt anholdt av politiet og fått sine kontorer ransaket, saken mot han er ennå ikke klar til tiltale.

Murcia

Mer korrupsjon ryster PP

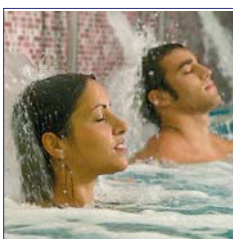


Fire personer ble anholdt av politiet 5. Oktober i ett raid mot kommuneledelsen i Murcia som er styrt av Partido Popular. Det er kommunens plan og bygningsetat hvor det mistenkes det har vært "uregelmessigheter" knyttet til utbygging og eiendomstransaksjoner i perioden 2001 til 2005.

Utbyggeren Jesus Samper, som blant annet eier fotballklubben "Royal Murcia" har fått sine kontorer og sitt hjem ransaket i forbindelse med aksjonen mot Murcia kommune.

Granskningen er en konsekvens av en anmeldelse gjort av PSOE, som blant annet hevder at korrupsjonen i denne saken har kostet kommunen 783 millioner Euro i tapte inntekter.

KORRUPT?: Det er kommunens plan og bygningsetat hvor det mistenkes det har vært "uregelmessigheter" knyttet til utbygging og eiendomstransaksjoner i perioden 2001 til 2005.



LUXOR SPA & FITNESS CENTER

Hotel Levante Club**** Åpent hverdager 08.00-22.30
Avda. Severo Ocho 3-B Weekend og helligdager: 10.00-20.00
Benidorm Tlf: 966 81 26 00

■ SPA

Tyrkisk bad
Romersk bad
Aromaterapi
Jetmassage

■ SKJØNNHET

Massasje
Peeling
Sjokolade-Wrap
Solarier (vertikal & horisontal)

■ Velg mellom tre alternative "ruter" gjennom vårt komplette SPA: Relax, Terapeutico eller Sport. Kun 12 Euro

■ KURBAD

Vi har de komplette behandlingene satt sammen av profesjonelle!

■ Vi har også større behandlinger: For en dag, weekend til fem dager. Anti-stress, skjønnhet, balanse, rygg/nakke, anti-celulitt m.m.

Mellom Albir og Levante stranden i Benidorm finner du Luxor Spa & Fitness center.

HOTEL LEVANTE CLUB



FULL TILGANG
TIL VÅRT SPA:
KUN 12€

LUXOR
SPA & FITNESS CENTER

Valencia

228,539 utlendinger får stemme

Offisielle tall viser at totalt 228,539 utlendinger får stemme ved lokalvalget 22. Mai 2011 i Valencia regionen. 96,478 skal allerede ha bekreftet at de skal stemme mens 132,061 ennå ikke har svart på skrevet som ble sendt ut tidligere.

Flest registrerte til nå er det i Alicante provinsen med 67.139 bekreftet stemmeberettigede mens 65,952 ennå ikke har bekreftet sin status. I Valencia provinsen er 16,696 bekreftet mens 49,915 fortsatt er usikre. I Castellon er 12,643 klare til å stemme mens 17,194 ennå ikke har blitt bekreftet.

For å stemme ved spanske lokalvalg må man som nordmann være registrert i det lokale manntallet på rådhuset samt registrert i innenriksdepartementets registrert over utlend-



FÅ NORDMENN STEMME: 67.139 utlendinger er til nå bekreftet som stemmeberettigede i Alicante provinsen. Bland dem er flere tusen nordmenn selv om kun en liten brøkdel benytter stemmeretten.

inger. Lokale myndigheter har i løpet av 2010 oppsøkt mulige stemmeberettigede utlendinger på deres registrerte adresser for å kontrollere at man fortsatt bor i kommunen og få bekreftet at vedkommende ønsker å stå i valgmanntallet.

Alle som er i tvil om de er korrekt registrert for å stemme ved lokalvalget kan kontakte sitt lokale rådhus.

Madrid

Begynnelsen på slutten for ETA



SVÆRT SVEKKET ETA: Etter det siste slaget mot organisasjonen i Guipúzcoa mot en ny ETA-kommando våger innenriksministeren å påstå at ETA's dager er talte.

Innenriksminister Alfredo Pérez Rubalcaba, hever vi nå ser begynnelsen på slutten for ETA.

Etter det siste slaget mot organisasjonen i Guipúzcoa mot en ny ETA-kommando våger innenriksministeren å påstå at ETA's dager er talte.

Han henviser blant annet til at organisasjonens ledere varer kortere og kortere tid før de blir tatt, noe de selv også er godt klar over.

Etter aksjonen mot ETA-kommandoen "Imanol" har Guardia Civil funnet ytterligere 70 kilo sprengstoff inkludert fire bilbomber.

FYSIAKOS Tlf. 966 86 56 86
Kristiansen fysioterapi og trening

- Fysioterapi
- Akupunktur
- Klassisk massasje
- Fotterapi

AVDELINGER VED:

- Jardin Foya Blanca
- Alfaz del Sol
- Benidorm

e-post: post@fysiakos.com - www.fysiakos.com

TRYGDEREFUSJONSAVTALE

C/ Pau Casals nr 24 i La Colina
03581 El Albir

CLÍNICA FISIOTERAPIA
www.clinica1fisioterapia.com
Carlos Digon Sørensen
Tlf: 966 86 02 94
Mobil: 606 518 158
Avdeling i Alfaz del Sol og i Benidorm
Carrer del Pal nr.8 Edificio Aurea 2.B-C

TRYGDEREFUSJONSAVTALE

- Fysioterapi
- Akupunktur 2000 og
- Osteopati

Avdelingen i Alfaz del Sol har avtale med forsikringsselskapet CASER

LEGESENTERET

Costa Blanca Klinikken



Allmennpraktikerne har norsk og spansk legeautorisasjon.

Influenzavaksinen har kommet! 20 €

Åpningstider:

Mandag - fredag

09.00 - 14.00

Lørdag

10.00 - 13.00

• Diverse spesialister

• Godkjent lege for offshorehelsekontroll

Tlf. 966 86 86 86 / 966 86 88 86

Øyeblikkelig hjelp: 649 542 252

Adresse: Calle Joaquin Turina, no 4 i Albir (ved siden av det norske bakeriet)

Costa Blanca Nursing
HJEMMESYKEPLEIE

- Alt innen hjemmetjenester
- 24-timers vakttelefon
- Utlån av hjelpemidler
- Tolketjenester
- Blodprøver - INR
- Sykehjem
- TRYGGHETSALARM

Ring oss på **619 274 038**

Egne avdelinger:

- itic INSTITUTE FOR KOMPLETT BEHANDLING AV KREFT
- ica HJERTE- OG KARAVDELING
- imof MOBAYED ØYE AVDELING
- ucah INSTITUTE ARTROSKOPISK SKULDER-KIRURGI
- imego INSTITUTE MEDISINSK/KIRURGISK BEHANDLING AV FEDEM

HOSPITAL CLÍNICA BENIDORM
20 års erfaring med din helse

Avda. Alfonso Puchades, 8 - 03501 Benidorm
Tel. 96 585 38 50 - Fax 96 586 43 45
hospital@clinicabenidorm.com www.clinicabenidorm.com

Nyhet: Dermatologi hudlege fra 20. mai (etter avtale)
Vi tilbyr også Oftalmologi øyelege (etter avtale)

Norsk legesenter
SALUS
CENTRO MÉDICO SALUS ALBIR

Allmennpraktiserende leger: Anne Stensholt, Iris Henkel, Patrick Welter
Åpningstider: mandag - fredag: 09:00 - 16:00 / lørdag: 10:00 - 13:00

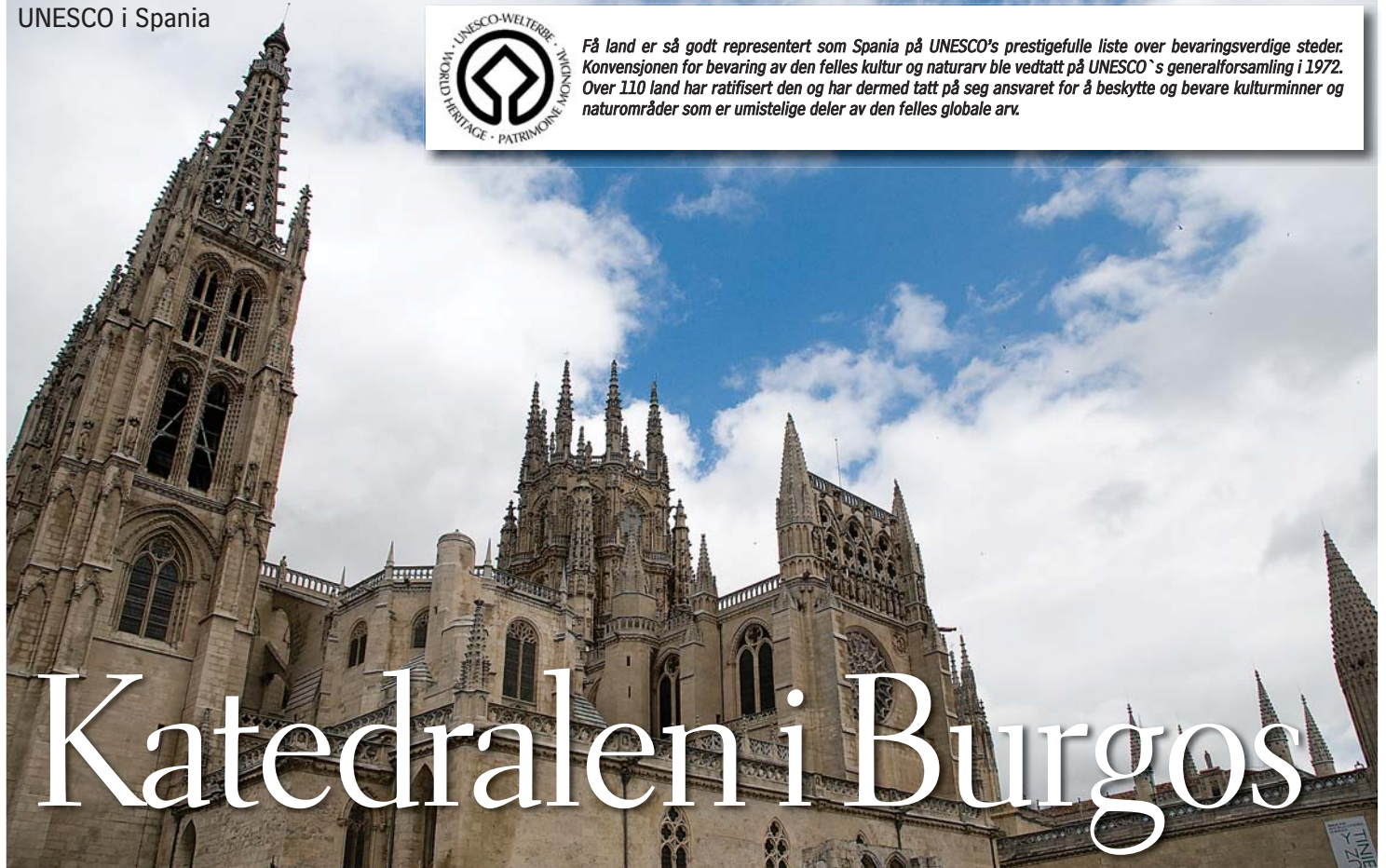
24 TIMERS GRATIS AKUTT-TELEFON: 900 380 580

C/ Pau Casals, nr 16 Edif. Golf del Albir
03581 El Albir - ALFAZ DEL PI - ALICANTE
Kontor telf./time bestillinger: 96 686 86 38 Fax 96 686 75 17
e-mail: info.albir@clinicabenidorm.com

UNESCO i Spania



Få land er så godt representert som Spania på UNESCO's prestigefulle liste over bevaringsverdige steder. Konvensjonen for bevaring av den felles kultur og naturarv ble vedtatt på UNESCO's generalforsamling i 1972. Over 110 land har ratifisert den og har dermed tatt på seg ansvaret for å beskytte og bevare kulturminner og naturområder som er uerstattelige deler av den felles globale arv.



Katedralen i Burgos

Den gamle kastiljanske byen Burgos var et knutepunkt der flere middelalderse veier løp sammen som tusenvis av pilegrimer brukte på sin vei til Santiago de Compostela. Det mest fremtredende monumentet i denne middelalderbyen er katedralen som reiser seg majestetisk i sentrum av byen. I 1984 kom den på Unescos liste over bevaringsverdige bygninger.

nåværende katedralen startet i 1221, nesten på samme tid som de franske gotiske katedralene. Arbeidet fortsatte i årene fremover, hovedsakelig i det 14. og 15. århundre. Mellom det 15. og 19. århundre ble det gjort mindre endringer. Burgos katedral stikker seg spesielt ut på grunn av utformingen. De to radene med seks høye søyler i midtskipet, som er over 84 meter høy omkranser to lavere sideskip.

grunn av dens lengde, særlig fordi det hverken har galleri på sidene av koret bak alteret eller ved midtskipet. Koret som ligger i en del av tverrskipet har en uvanlig utforming. Den er veldig dyp og består av tre små forlengende hvelvinger, flankert av to enkle, lavere sideskip.

Utenfor er det hovedfasaden som tiltrekker seg mest oppmerksomhet. Den har to store tårn dekorert med store vinduer smykket med skulpturer og spisse kirke tårn i stein på toppen (et verk av Juan de Colonia i midten av 15. århundre). Fasaden i nord kalles La Coronaria og inngangen er kjent som el Sarmental. De er begge i 1300-talls gotisk stil. Av senere dato er inngangen La Pellejería som stammer fra det 16. århundre.

hans kone Mencia Mendoza. Den vakre katedralen i Burgos huser mange andre skatter. Tverrskipet har gotiske søyler med ornamenter i renessansestil og som ender opp i og omslutter en stjerneformet, gjennomskinnelig kuppel med dekorasjoner. Felipe Bigarny står bak arbeidet med korstolene som daterer seg fra begynnelsen av det 16. århundre. I midten står en 1300-talls gyllen, emaljert statue av biskop Don Mauricio.

Den vakre katedralen i Burgos huser mange andre skatter.

I den nordlige delen av tverrskipet befinner "den gylne trappen" seg som ble laget av Diego de Siloe omtrent på samme tidspunkt som Bigarny arbeidet med korstolene.

Innen finner vi kapellet El Condestable, et av de mest representative eksempler på sengotisk, kastiljansk kunst. El Condestable er dekket av en kuppel formet som en stjerne med åtte spisser. Felipe Bigarny og Diego de Siloe samarbeidet om altertavlen. I midten av kapellet står gravminnet av ukjent opphavsmann til fyrsteparet av Castilla, Pedro Hernandez de Velasco og

Byggearbeidet på den Tverrskipet er iøyenfallende på

scanlaw
SKANDINAVISKE ADVOKATKONTOR
Telefon: +34 965 887 765
Mobil: +34 685 412 635
Fax: +34 965 889 909
Email: erik@scanlaw.no
www.scanlaw.no

Norsk advokat **Erik C. Saunes**
Adviser Ann Sofie Österberg de Serna

Vi gjør din spanske selvangivelse og holder kildeskatten på trygg avstand!



www.alteahouse4sale.com
Stort 4 etg. sørvendt byhus med havutsikt fra alle etasjer

LM
Assessoria
Lola Mengual
Col. 2114

- NIE/Residencia m.m.
- Arbeidskontrakter
- Arbeidsrett
- Seguridad Social
- Skatter / Avgifter
- Regnskap

☎ 619 290 085
Avda. Pais Valenciá, No 2, 1B
03580 Alfaz del Pi

Hos oss kan du snakke spansk, engelsk eller fransk.





STJERNEN: Inne finner vi kapellet El Condestable, et av de mest representative eksempler på sengotisk, kastiljansk kunst. El Condestable er dekket av en kuppel formet som en stjerne med åtte spisser.



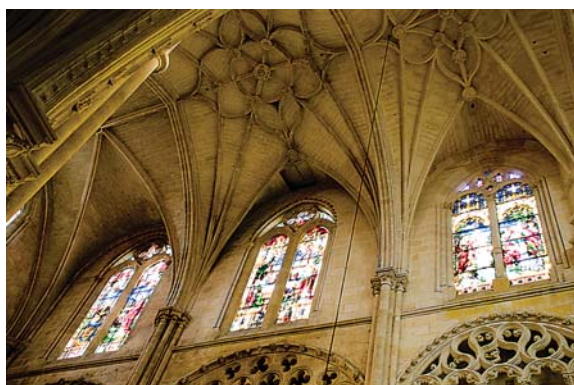
1221: Byggearbeidet på den nåværende katedralen startet i 1221, nesten på samme tid som de franske gotiske katedralene.



KORET: Felipe Bigarny står bak arbeidet med korstolene som daterer seg fra begynnelsen av det 16. århundre. I midten ligger en 1300-talls gyllen, emaljert statue av biskop Don Mauricio.



DETAIL: Katedralen er rikt utsmykket både innvendig og utvendig.



LAR LYSET SLIPPE INN: Katedralen i Burgos oppleves som langt lysere enn mange andre europeiske katedraler.



EL CID: Den legendariske historiske skikkelsen "El Cid" ligger begravet i katedralen.

- Håndverk tjenester
- Norsk sengetøy
- Gardiner og søm
- Gass peiser
- Mobiltelefoni
- Vann- og kalkrenser

Telefon & Fax:
965 888 614
Mobil: 667 880 383

CB Handverk & interior

c/Calvari, 18, 03580 Alfaz del Pi
E-mail: info@cbhandverk.eu
www.cbhandverk.eu



Vannrenser

Uten slam, bakterier, parasitter, rester av sprøytemidler og tungmetaller, klor, lukt eller smak.



Topp kvalitet drikkevann

Kalkrenser

- Monteres på 5 min.
- 3 års funksjonsgaranti
- Bygd for 20 års drift
- Fjerner eksisterende kalk



HydroFlow løser problemet

Gardiner og søm



Varmer du trenger det!

Åpningstider:
Mand.-Fred.
kl. 10.00-15.00

Løser fuktproblemer enkelt, effektivt og varig.



www.spain-fincas.com



Pinar de la Perdiz, 94A. 03191 Pilar de la Horadada. Tlf: 966 180 004. Mobile Eva: 669 621 173. Robert: 600 745 003

Du Fortjener Fred & Harmoni og Du Har Råd Til Det!

FORTUNA "Sierra Pila" 298.000 € Ref: E-1912

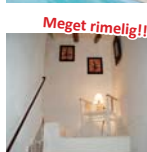
Fantastisk og luksuriøs fjelleiendom kun 15 minutter fra Fortuna. 360° fjellutsikt. Imponerende hager. Dette er en drømmebolig! Boflate ca 220 m2, inngjerdet tomt på 3000 m2. 4 soverom, 2 bad, stue med åpen peis, spisestue, stort hvitt kjøkken, synlige takbjelker, garasje, arbeidsbod, gjestehus, basseng 9x4 m, gullfiskdam, palmer og frukttrær, sentralvarme, innlagt telefon vann og strøm, Asfaltert oppkjørsel, fullt møblert med luserløse møbler.



Meget god pris!!

PINOSO 79.000 € Ref: E-1856

Tradisjonelt byhus beliggende i en liten spansk landsby. Boligen er meget smakfullt og eksklusivt modernisert. Her kan du flytte rett inn! Boflate ca 120 m2. tomt 450 m2. 3 soverom, 2 bad, stue, spise-stue, koselig kjøkken, flott gårds plass, innlagt vann og strøm, fjellutsikt, kun 5 minutter kjøretur til Pinoso, Alicante lufthavn 40 minutter, strender ca 45 minutter.



Meget rimelig!!

← ALTEA
Sentralt leilighet 90m2
3 soverom
2 badrom,
terrasse och
underbar havsutsikt.
AC -
meget pen

Ref: A-445-P 168.000 €

← ALTEA
Ved Gamlebyen
Leilighet 91m2
2 soverom.
2 badrom.
AC, terrasse
sydvendt havsutsikt

Ref: A-437-P 225.000 €

← ALTEA
Hamnen
65 m2 med
2 soverom
1 badrom
bassenge
havsutsikt
heis og
parkering.

Ref: A-435-P 189.000 €

First Line Property

RING : 633 60 61 91 / 622 78 65 06
www.firstlineproperty.com
Kontor i Altea ved turistbyrån

Spanske smaker

Fiken

HARDFØR & NYTTIG: Fikentrærne er svært hardføre og vokser "overalt" i grøfter og skrenter. I tillegg har den blitt dyrket for sin søte frukt siden "tidenes morgen".

Alle som jevnlig tar seg en tur ut av sentrumsbebyggelsen her i Spania har lagt mer til den gode tilgangen på ferske frukter året rundt. Nøyaktig hva "campoen" har å tilby varierer fra måned til måned akkurat nå er det blant annet mye god moden fiken å plukke ute i terrenget eller langs småveier og stier på Costa Blanca.

Fikenslekten omfatter om lag 850 arter og trærne har vært dyrket siden oldtiden og frukten har vært nært knyttet til menneskene helt siden tidenes morgen. Frukten kan spises fersk ved at den "vrenses", den tørkes eller brukes til å lage syltetøy av. Det hevdes det var ett av de hjerteformede bladene Adam og Eva ikledde seg etter "syndefallet" i det gamle testamentet og når disippelen Judas hengte seg skal det ha vært i ett fikentre.

KOMMER FRA ASIA

Fikentreet, *Ficus Carica*, kommer opprinnelig fra den sydvestlige delen av Asia og det var romerne som tok det med seg til

den iberiske halvøya. I dag er treet spredd over hele middelhavsområdet, og ettersom fikentreet er følsomt for kjemikalier, avles det hovedsaklig opp så naturlig som mulig.

I buddhistenes Dharma er fikentreet et sentralt symbol og et hellig tre i seg selv. Bodhitreet som Buddha Shakyamuni (Siddharta Gautama) satt under da han erfarte den fulle opplysningen og ble Buddha for vår tid var et fikentre. Denne hendelsen er den mest sentrale innen hele den Buddhistiske forestillingsverdenen. I Jødedommen, Kristendommen og Islam er fikentreet også spesielt.

Jesus Kristus formaner disiplene til å lære av fikentreet. Fikentreets blomstring blir i bibelen brukt som et symbol på Menneskesønnens tilbakekomst (Luk. 21.29):

29 Han fortalte dem en lignelse: «Se på fikentreet og alle andre trær! 30 Når dere ser at de springer ut, vet dere av dere selv at nå er sommeren nær. 31 Slik skal også dere vite, når dere ser dette skje, at Guds rike er nær. 32 Sannelig, jeg sier dere: Denne slekt skal ikke forgå før alt dette skjer.

FIKEN, EN FLERFOLDIG FRUKT

Fikenen kommer ut i handelen

som fersk frukt eller tørket som higos pasos. Spanjolene glasserer dem gjerne med sjokolade og lager sitt høyt elskede fikenbrød, pan de higos, av dem. Frukten er rik på mineraler, da først og fremst på kalium, kalsium og fosfor. Dessuten skal fikenkjernene være bra for fordøyelsen.



HARDFØR & NYTTIG: Frukten spises gjerne fersk rett av trærne, man lager syltetøy av dem eller de tørkes og brukes gjerne som ingredienser en rekke tradisjonelle kaker og søtsaker.



SPANIAPOSTEN

Vi utvider! Kan du skrive eller selge?

Spaniaposten har kommet ut hver 14. dag siden januar 2002 og distribueres gratis i og rundt Torrevieja og Alfaz del Pi i tillegg til størstedelen av Costa Blanca hvor nordmenn ferdes. Avisen er den desidert største norske publikasjon i Spania, målt i opplag og antall lesere. Vår nettsavis har over en million sidevisninger månedlig samtidig som vi har over tre tusen "tilhengere" som følger oss på Facebook.

Spaniaposten har overtatt magasinet "Spaniajournalen" og trenger flere dyktige mennesker som vil arbeide med avis, magasin og Internet. Vi trenger primært folk i Torrevieja- og Alfaz del Pi området, men også resten av fastlandet og øyene. Både fast ansettelse eller tilknytning som freelancer er mulig.

Interessert? Send en epost til: jobb@spaniaposten.no

BAK DITT EGET FIKENBRÖD!

Pan de higos.

Ingredienser:

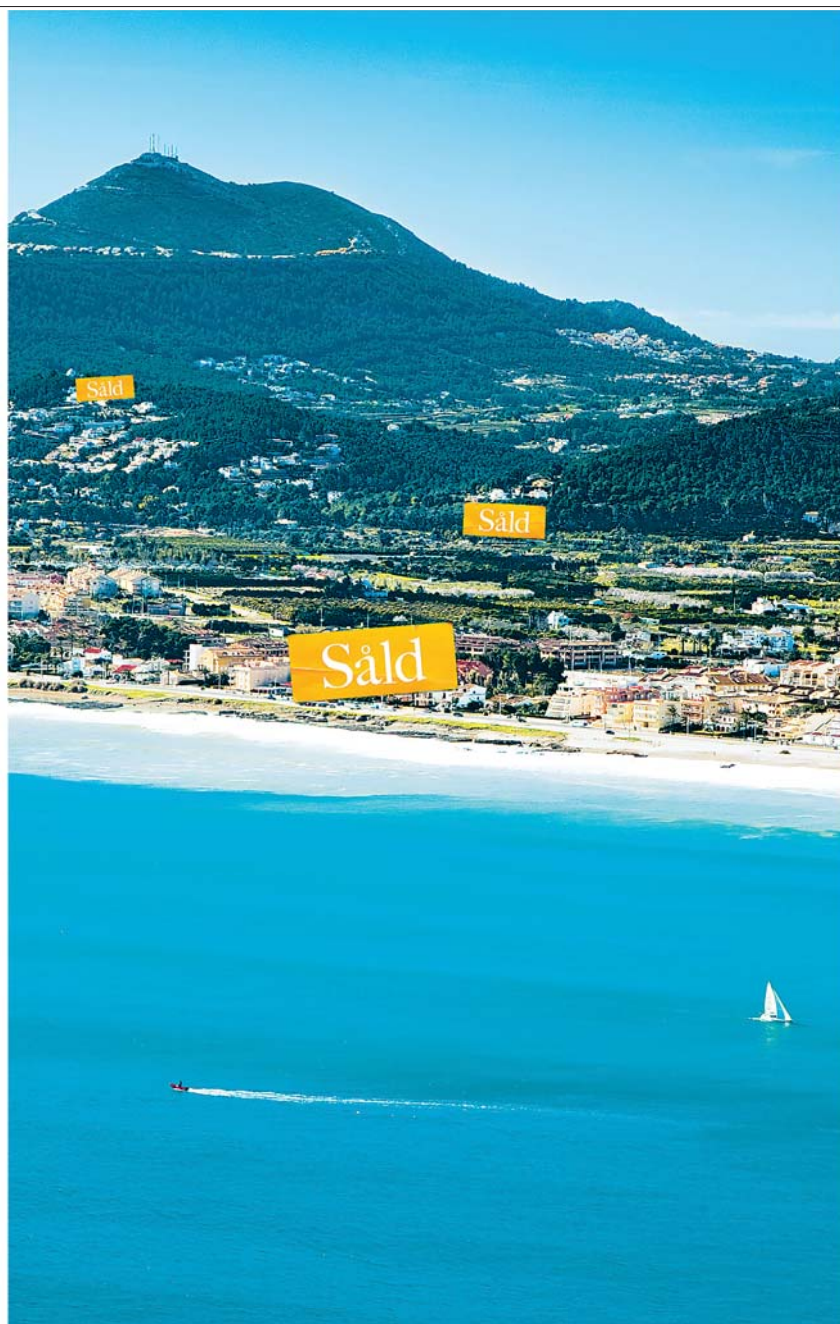
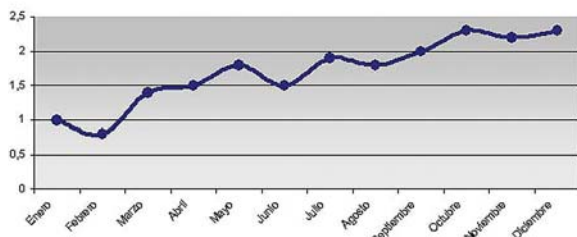
- 1 kilo hakkede og tørkede fikener
- 250 gram hakkede hasselnötter
- 250 gram hakkede mandler
- 1 teskje kanel
- 2 spiseskjeer sukker
- 1 teskje revet appelsinskal
- 50 gram kokesjokolade
- 2-4 centiliter anissnaps
- 2 spiseskjeer ristede sesamfrø
- 40 skrelte, skåldede mandler



Bland de hakkede fikenene godt med hasselnøttene, mandlene, kanelen, sukkeret og appelsinskalen. Smelt kokesjokoladen i vannbad, la den svalne litt og kna den inn i fikenmassen. Tilsett så mye anissnaps at deigen blir smidig. Del deigen i 10 deler. Form hver del til en 5 centimeter tykk rull. Rull disse i sesamfrø etter smak og pynt med mandler. Oppbevares kaldt frem til servering.

Madrid**Høyeste inflasjon på to år**

Konsulprisindeksen ser ut til å ha steget med 0,2 % i september. Fortsatt stigende priser på drivstoff regnes som den fremste årsaken. Samme periode for ett år tilbake sank prisene på bensin. Inflasjonen for 2010 ser nå ut til å ende på 2,4%. Om prognosene holder vil det være høyeste inflasjonssnivå på to år.

**Torrevieja växer. Vi också!**

Fastighetsbyrån är Sveriges största mäklare. Även i Spanien.

Vårt nystartade kontor i Torremarina (vid Lillans Skafteri och Senap och Ketchup) säljer mer och mer för varje dag och man kan lugnt säga att det nu finns en stark framtidstro och köpvilja hos våra kunder. Vårt spekulatregister innehåller massor av svenskar som drömmer om ett liv utan kyla, rusk och mörker. Med andra ord: Vi har köparna. Så om du ska sälja eller köpa bostad i Torreviejaområdet, tveka inte att kontakta oss!

Tel. 966 925 281, 08-550 350 35

Centro Comercial TorreMarina, Torrevieja

torrevieja@fastighetsbyran.se

www.fastighetsbyran.se/spanien

Fastighetsbyrån är Sveriges största mäklarkedja och ett helägt dotterbolag till Swedbank, Sverige största bank. Vi har 240 kontor i Sverige och har funnits i Spanien sedan 2007.



Velkommen hjem til din bolig
Megler for salg og utleie av Spanske eiendommer

Janne Buchan: +34 606 742 085
E-post: janne@jannebuchan.com

LEILIGHET M/PRIVAT TAKTERRASSE

Byggeår: 2004
Boligflate: 60 m²
Soverom: 2
Bad: 1
M2 Tomt: 0 m²

110.000 Eur
ex skjøteomk og overdragelseskatt.

Koselig og velhold leilighet i det populære komplekset La Dama. Selges med møbler, AC, privat takterrasse på 42m², 1 minutt å gå til Playa Los Locos, gangavstand til alle fasiliteter.

TOPPLEILIGHET ALDEA DEL MAR

Byggeår: 1987
Boligflate: 123 m²
Soverom: 2
Bad: 2
M2 Tomt: 0 m²

375.000 Eur
ex skjøteomk og overdragelseskatt.

En utrolig luksuriøs og spesiell toppleilighet over 2 plan. Det er 4 a/c anlegg i leiligheten, innebygget peis, alarm, safe og masse ekstra. Leiligheten selges delvis møblert.

www.velkommenhjem.eu

Viktige verb

Som den observante leser har kunnet konstatere, er store deler av dette kurset viet til verbet og bøyning av verb. Verb er det setningsledd som uttrykker handlingen, og det er derfor viktig å kunne bruke verb rett. Siden det spanske språk vanligvis utelater det personlige pronomen er det enda viktigere enn i f.eks. norsk at man vet hvordan verb bøyes.

Vi har allerede snakket om de forskjellige verb typene -ar -ir- og -er verb. Alle regelrette verb følger denne "malen" med unntak der hvor vi har diftonger. Også reglene for diftonger har vi gått igjennom. Her vil vi presentere noen verb som ikke er regelmessige, og som er viktige å kunne da man til stadighet kommer borti disse verb.

Tidligere har vi nevnt verbene *ser* og *estar* som uttrykker å være på norsk.

	SER	ESTAR
Entall		
1. person	Soy	Estoy
2. person	Eres	Estás
3. person	Es	Está
Flertall		
1. person	Somos	Estamos
2. person	Sois	Estáis
3. person	Son	Están

BRUKEN AV SER

Juan es jardinero	<i>Juan er gartner</i>
Somos de Noruega	<i>Vi er norske</i>
Son las diez	<i>Klokken er ti</i>
¿Sois hermanos?	<i>Er dere søsken?</i>

Verbet *ser* brukes når man angir en varig tilstand, bl.a. ved yrke, herkomst, klokkeslett, slektsskap, dato, religion.....

BRUKEN AV ESTAR

Estoy en el supermercado	<i>Jeg er på "super'n"</i>
Mi casa está en Altea	<i>Huset mitt ligger i Altea</i>

Her brukes *estar* for å si noe om hvor noe befinner seg, ligger, er etc. Altså brukes *estar* ved stedsbestemmelser.

Ved adjektiver (det som beskriver handlingen i setningen) bruker man *ser* og *estar* avhengig av hva hva adjektivet beskriver. Er det en varig egenskap brukes *SER* er det noe forbigående bruker man *ESTAR*

-Mi amigo es muy simpático
<i>Vennen min er veldig sympatisk</i>
(Varig tilstand)

-Mi amigo está muy simpático hoy
<i>Vennen min er veldig sympatisk i dag</i>
(Forbigående tilstand)



BRUKEN AV HAY

Hay brukes ofte på spansk der man på norsk ville brukt "er"

-En el Albir hay una panadería noruega
<i>I el Albir er det et norsk bakeri.</i>
-Hay cuatro palmeras en el jardín
<i>Det er fire palmer i hagen.</i>
-¿Hay alguien aquí?
<i>Er det noen her?</i>

Hay er ubøyeelig, og brukes sammen med substantiver i uten artikkel, i ubestemt form, tallord og ubestemt pronomen. Man kan ofte bytte ut er med det finnes på de stedene hvor man bruker *hay*.

BRUKEN AV TENER

Enkelte verb brukes på spansk anderledes enn på norsk. I stede for verbet *tener* som direkte oversatt betyr å ha, ville man på norsk ofte brukt verbet å være. Bøyningen av *tener* sto i forrige utgave av Spaniaposten

-Tengo treinta años	-¿Tienes sed?
<i>Jeg er tretti år</i>	<i>Er du tørst?</i>

Den Norske Bokhandelen, Alfaz del Pi

• Norske bøker • Lydbøker • Blader • Aviser
• Filmer • Musikk • Spill • Pc-spill
• Flagg • Kort • X-ord...

DU FINNER OSS VED KIRKEPLASSEN

Man-Lør 10-14 • Tlf 965 889 880 • bokhandel@pilmin.net

SPANIAPOSTEN

Med over 12.000 distribuerte eksemplarer pr utgave, likt fordelt mellom Torrevieja- og Alfaz-området, er Spaniaposten et unikt verktøy for bedrifter som jobber mot det skandinaviske markedet.

MARKEDSFØRE DIN BEDRIFT?

Vil du prøve oss?
Kontakt oss direkte på tlf: 966 882 561 eller epost: salg@spaniaposten.no

LEIEBIL TIL LAVPRIS

Fra **74€**
pr uke. m. fri km & forsikring

ALICANTE • BENIDORM • MURCIA • MALAGA • TORREVIEJA

Leiebil i vinter?

Kundeservice på Norsk!

Kontakt oss på: leiebil@spania.no
eller ☎ (+34) 966 882 501
(Telefonen er betjent hverdager 09.00-16.00)



WWW.SPANIAGUIDEN.NO/LEIEBIL

Billigst og enklast på internett

PRISGARANTI



C/ La Loma 37 - 39 - 03182 Torrevieja (Alicante) Tel : (+34) 966 70 42 41 Email : info@gallerian.es

**Det enda
telefonnumret
Ni behöver**

SKANDINAVISK SERVICE CENTER
Vi hjälper dig med allt inom hus och hem
Tel/Fax Resepsjonen 966 70 42 41
scandcenter@gmail.com

Öppettider : Mån — Fre 10:00 — 18:00 Lörd 10:00 — 15:00

JAZZKVÄLL

Koppla av med skön musik och god mat på Gallerian. Vi kommer att ha ett antal jazzkvällar under hösten. Boka in i kalendern :



**10 november
kl.19.30**

J M L
Luis spelar piano,
Juaquin kontra-
bas och Mikael
vid trummorna.

Restaurang Santana
serverar en 3-rätters JAZZMENY
inkl välkomstdrink. Pris / person
€ 19.50

Boka bord på tel 966 704 241,
966 711 547 eller 693 488 672

Välkomna

**stop
travel**

Boka din Temaresa till någon spansk vingård eller till något annat intressant resmål i Spanien. Nu har vi även ett brett utbud av kryssningar att välja på

Tel : 966 928 881

SeStilo

**Frisör Nagelvård
Fotvård (medicinsk)
Hudterapeut**

Tel : 965 715 781

ScandiCare
www.scandicare.es

ÖPPET HUS

den 20 oktober kl 19

Passa på att träffa våra läkare och
samarbetspartners

Tel : 635 296 065



Städföretaget
med högsta
kvalitet och bra
priser !

En lyx du kan
tillåta dig !

Tel : 966 704 241

SPANIENVILLA
FASTIGHETSFÖRMEDLING
TEL. +34 693 488 672
www.spanienvilla.se

För en trygg fastighetsaffär

MBT
The anti-shoe.

Joya
Kari Mailer

Yantra Mat, Vitamins,
Nicken Products

Diana Beaven, Physiotherapist

Tel. 965 708 227

Restaurang Santana — vi serverar Dagens Rätt varje dag

Vi fyller butikken med mange nye varer! Her er noen priseksempel!

Sauser:

Brun Saus, Bearnaisesaus,
Hollandaisesaus,
Krydderbearnaisesaus:

1,48 € pr pose

Peppersaus, Spagettisau,
Kjøttkakesaus, Sjysaus,
Hvit Saus, Karrisau,
Sandefjordsmør,
Bali Kyllingssaus:

1,58 € pr pose

Fløtesaus, Viltsaus, Rosepeppersaus,
Lofoten Fiskesaus, Lammesaus Provence:

1,68 € pr pose

Tomatsaus, Lett Bearnaisesaus,
Pastasaus m/urter, Kyllingssaus Bretagne,
Tandoori Kyllingssaus, Kotelettsaus:

1,79 € pr pose



Supper:

Grønnsaksuppe, Blomkål/broccoli, Tomatsuppe
2,48 € pr pose

Kremet aspargessuppe, Skogsoppsuppe,
Bergens Fiskesuppe, Kremet Blomkålssuppe
2,68 € pr pose

Kremet Grønnsakssuppe, Gul Ertesuppe,
Tomatsuppe m/mak,
Kremet Kyllingsuppe m/mais, Lofoten Fiskesuppe,
Betasuppe, Skomvær Fiskesuppe
2,95 € pr pose

Rett i Koppen:

Ertesuppe, Kremet Kyllingsuppe, Blomkål/broccoli suppe,
Meksikansk Tomatsuppe, Bali Kyllingsuppe,
Fiskesuppe m/Skalldyr, Kantarellsuppe m/urter,
Tomatssuppe m/krutonger, Grønnsakssuppe m/pasta
1,15 € pr pose

Gryteretter:

Spansk Gryte, Bali Kyllinggryte, Rondane Viltgryte, Stroganoff Gryte,
Orientalisk Gryte, Meksikansk Gryte, Risotto Gryte,
Tomat/Pøsegryte
3,98 € pr pk



Hermetikk:

Spagetti Napoli 5,39 € pr boks
Spagetti a la Capri 5,58 € pr boks
Turproviant 3,98 € pr boks
Trøndersodd 4,98 € pr boks
Max Kjøttboller i tomatsaus 5,95 € pr boks
Kyllingboller i kraft 4,95 € pr boks
Kjøttboller i kraft 6,95 € pr boks
Kjøttkaker i brun saus 6,95 € pr boks
Erter, kjøtt og flesk 6,95 € pr boks
Lys Lapskaus 5,83 € pr boks
Brun Lapskaus 4,98 € pr boks
Jegergryte 8,49 € pr boks



Calle de la Loma 37, Torrevieja

Frykter giftutslippet i Ungarn kan gjentas i Spania

Hundrevis av deponeringsplasser utgjør en miljøtrussel i Spania

AV: SUSANNE VÅLAND
PEDERSEN

Julio Barea, ansvarlig for Greenpeaces forurensningstilsyn i Spania, forteller at miljøvernorganisasjonen mange ganger har anmeldt de ansvarlige selskapene bak deponeringsplassene for den skjodesløse behandlingen av disse.

Et deponi er en søppelplass hvor

avfall skal lagres på en foreskrevet eller hensiktsmessig måte. Deponier var lenge den vanligste måten å kvitte seg med avfall på, men i dag prøver man å sortere og gjenvinne avfall for å minske utslipp av klimagasser og miljøgifter, øke produksjonen av avfallsbasert energi og gjenvinne materialer.

Giftutslippet som har lekket ut med katastrofale følger i Ungarn har vekket til live gamle gjenferd i Spania. Den tilsvarende miljøkatastrofen i Aznalcóllar

ved Sevilla i 1998 står fremdeles friskt i minne hos miljøvernorganisasjonene. Avfallsdeponiet i Aznalcóllar brast i begge ender og giftslammet nådde det vernede naturområdet Parque Nacional y Natural de Doñana som måler 53.709 hektar. Det krevde et enormt opprensningssarbeid med stor menneskelig og materiell innsats for å få fjernet de 5 millionene kubikkmeter med giftslam, og det svenske selskapet Boliden-Apirsa som var ansvarlig ble i 2004 dømt til å betale 45 millioner euro i erstatning for skadene på miljøet. Hundrevis av personer ble direkte eller indirekte berørt av katastrofen, både ved tap av arbeidsplasser, eiendom og gods. Den gangen var det heldigvis ingen menneskelige tap, som tilfellet i Ungarn nå, der 7 er omkommet (deriblant ett barn) og 120 er skadd.

Greenpeace melder om at ulykken i Ungarn er den største miljøkatastrofen i Europa de tre siste årene. Mer enn en million kubikkmeter med rødt giftslam som inneholder etsende metaller som arsenikk, aluminium og bly har fullstendig ødelagt syv landsbyer. Giftutslippet har allerede gjort stor skade på jordsmonnet og elveløpene i området, giften



HAR HENDT FØR: Miljøkatastrofen i Aznalcóllar ved Sevilla i 1998 står fremdeles friskt i minne hos miljøvernorganisasjonene. Avfallsdeponiet i Aznalcóllar brast i begge ender og giftslammet nådde det vernede naturområdet Parque Nacional y Natural de Doñana som måler 53.709 hektar.

har spredt seg til Donau som renner gjennom Kroatia, Serbia, Bulgaria, Romania og Ukraina før den munner ut i Svartehavet. Fisker i elven er funnet døde, og de negative konsekvensene av denne katastrofen vil som i Aznalcóllar-tilfellet, uten tvil vedvare flere år og påvirke både dyre- og menneskeliv.

Julio Barea minner om at avstanden til denne ulykken ikke kan tillate det spanske samfunnet å glemme at det finnes hundrevis av deponeringsplasser fulle av avfallsgifter spredt over hele Spania. Mange av dem rommer mer enn én million kubikkmeter med giftig avfall (ca det man regner er lekket ut i Ungarn). Selv om mange av selskapene tidligere er blitt anmeldt av miljøvernorganisasjonene har de ansvarlige valgt å overse problemet.

Greenpeace har satt sitt søkelys på de ansvarlige selskapene grunnet hvor likegyldige de er i forhold til å kontrollere avfallsdeponiene i landet på en forsvarlig måte. I tillegg til Aznalcóllar-tilfellet har miljøvernorganisasjonene de siste årene særlig vist til faren som gruvedrift ved Las Cruces i Sevilla, Cerro Colorado og Aguzaderas i Río Tinto området, Aguas Blancas i Badajoz og avfallsplassene til noen av gullgruvene i Asturias, utgjør.

Forurensningen fra gruvedrift utgjør en stor risiko for miljøet, men mange av selskapene nekter å overholde de nødvendige forholdsreglene slikt miljøvern krever. Tilfellet med kobberminen i Cruces ved Sevilla som åpnet i år 2000 er et klart eks-

empel, og på grunn av sin nære beliggenhet til Sevilla og elven Guadalquivir er det i dag den graven som skaper mest frykt hos miljøvernorganisasjonene. Dette er det største dagbruddet av kobberdrift i Europa, og graven har blitt anmeldt flere ganger på grunn av brudd på miljøvernloven. Det økologiske forbundet som består av 300 miljøvernorganisasjoner i Spania, Ecologistas en Acción, bekrefter at det største problemet er slamavskillerne og uttømmingen av tungmetaller ved Guadalquivir. Det ansvarlige selskapet har flere åpne saker i retten for pliktforsømmelse. Ironisk nok har Junta de Andalucía (rådsforsamlingen i Andalucía) støttet selskapet med 53 millioner euro.

For å unngå at det skjer liknende ulykker mener Julio Barea at gruveselskapene burde påta seg det fulle ansvaret for alle eventuelle skader, både på mennesker og på miljø. Han mener det burde være ulovlig å utvinne gruver i de naturområdene som har stor økologisk verdi, og i områdene i nærheten av dem. Videre at det burde bli etablert standardregler for de operasjonene som inkluderer transport, lagring og behandling av giftavfallet.

På grunn av den store skaden denne industrien påfører miljøet blir det stadig mer viktig å se kritisk på hvor nødvendig drift av en del gruver egentlig er. Julio Barea mener at man kan redusere etterspørselen etter råstoffer ved å forbedre noen prosesser, som for eksempel å satse på et mer effektivt gjenvinningssystem.



PARQUE NACIONAL Y NATURAL DE DOÑANA: Nasjonalparken utenfor Sevilla ble i 1998 utsatt for massive giftutslipp i en av spanias største naturkatastrofer.

iluminacion
Gascon

1.000 M² UTSTILLING

"Alle våre lamper er på: www.gascon.es"

Lamper for enhver smak, alt av typer og stil.

Finn det du søker hos oss, fler enn 3.000 produkter.

Her finner du alt!!

WWW.GASCON.ES

ALTEA: Ctra. Alicante-Valencia Km.155. Tel: 965 84 13 07

EKSPERT PÅ BELYSNING. SIDEN 1986

Eksklusivt salg av LED lamper som skifter farge

NORSTIL

Vi hjelper deg å innrede boligen din!

-Erfarne fagfolk innen møbel og interiør - Tett samarbeid med dyktige spanske leverandører - Skreddersyr interiøret slik du ønsker - Vi sørger for at alt kommer på plass i huset ditt - Konkurransedyktige priser og betingelser. Vi lagerfører: - Sengetøy fra Høie - Norske overmadrasser

Vi har kontor og showroom i Alfaz del Sol (samme sted som Den Norske Klubben).
Telefon: 651 182 543 (Johan Hjellegjerde) - E-mail: post@norstil.no - www.norstil.no

Madrid

Strengere røykelov

Spania har hatt sin røykelov siden 2006. Den eksisterende loven som nå er under revidering får kritikk fra WHO for å være for slapp og for å sette ett dårlig eksempel for andre land som utarbeider ny lovgiving om røyking.

Den spanske røykeloven forbyr røyking i offentlige bygg m.m. men den lar barer og restauranter som er under 100 m² selv avgjøre om de godtar røyking inne i lokalene eller ikke. De som har større lokaler må ha adskilte områder for røykere og ikke-røykere og det skal være tilstrekkelig avsperrert eller ventilt til at røyk ikke får spre seg fra røykesonen.

Det er grunnen til at besøkende på restauranter og barer i Spania fortsatt kan ta seg en røyk til kaffen eller etter middagen. Armando Peruga, talsmann for

WHO (Verdens Helse Organisasjon) kritiserte nylig Spanias røykelov. Han mener Spania er et dårlig eksempel sammenlignet med andre land i Europa. WHO-talsmannen påpeker også at flere land som Tyrkia, Kroatia, Uruguay og Peru har adoptert denne vage røykeloven fra Spania.

Uttalelsen skjedde på en konferanse i Barcelona i starten av oktober. Spanias regjering forbereder en nye og strengere røykelov. Den nye røykeloven er planlagt å være klar tidlig i 2011. Da vil det trolig bli forbud mot røyking i restauranter og barer på lik linje med hva man har hatt i Norge siden 2003.

Spørreundersøkelser viser at syv av ti spanjoler vil ha totalforbud mot tobakksrøyking på spanske serveringssteder.



Madrid

Lønnskutt for offentlige ansatte

Spanias statsminister, Jose Luis Rodriguez Zapatero, uttalte i ett TV-intervju at alle offentlige ansatte vil gå ned videre 5% i lønn og vil neppe se deres kjøpekraft øke før 2013.

Statsministeren bekreftet at pensjonsutbetalingene for de neste år allerede er sikret via trygdekassen (Seguridad Social) som har en reserve på sekstisyv milliarder euro. At pensjonsalderen økes til 67 år er avgjørende for at den finansielle situasjonen for trygdekassen forblir god, poengterte Zapatero.

Unntatt for kutt i det offentlige utgiftene er de politiske partiene i Spania som i budsjettet for 2011 vil motta 33% mer enn hva de mottok i 2009, totalt 131 millioner Euro.



STRAMMER BUDSJETTENE: Alle offentlige ansatte vil gå ned videre 5% i lønn og vil neppe se deres kjøpekraft øke før 2013.

SPANIAJOURNALEN

DIN VEIVISER I SPANIA



23 år i Spania! Være med oss videre?

Spaniajournalen har fått ny ledelse og vi søker nå både eldre erfarne og yngre nye krefter som ønsker å bidra når vi nå satser videre.

Redaksjonelt, grafisk eller kommersielt, har du noe å bidra med ønsker vi å høre fra deg!

Kontakt oss på:
post@spaniajournalen.no

Skandinavisk Journal ble etablert i 1987 og var den første norske publikasjonen i Spania. Magasinet endret siden navn til Spaniajournalen og har hele tiden vært største spania-publikasjon på løssalg og abonnementer i Norge.

Etter mye endringer siste årene har magasinet fått ny ledelse. Vi skal hente det beste fra magasinets lange historie, sette kursen videre og lansere Spaniajournalen i en oppdatert men kjent form.

Kontakt oss på:
post@spaniajournalen.no



SPANIAJOURNALEN

DIN VEIVISER I SPANIA





HER FINNER DU SPANIAPOSTEN

Hente din avis samtidig som du gjør ukas innkjøp:



- ALFAZ DEL PI
- ALBIR



- ALTEA
(MONTANAHUD/BELLO HORIZONTE)
- URB. BALCONES
- URB. LOS DOLSES



- ALBIR
- URB. LA MARINA
(TORREVIEJA)
- LA ZENIA
(PLAYA FLAMENCA)



- ALFAZ DEL PI



- ALBIR



- CABO ROIG
- PILAR DE LA HORDADA,
MIL PALMERAS



- LAS MIMOSAS



- URB. DONA PEPA (ROJALES)
- URB. QUESADA (ROJALES)



Bryllup & konferanser
ute i det fri eller i ett av våre
mange konferanserom

Kontakt oss for ett uforpliktende tilbud!
Tlf: 96 683 00 00

Av. Severo Ochoa 3B,
Rincón de Loix, Benidorm

www.hotellevantclub.com
email: eventos@hlc-grupo-centauro.com

Leserkommentar



Inge Bjart Torkildsen har bakgrunn i data- og kommunikasjonsteknologi, samt astrofysikk. Han har gjennom flere år vært poplærvitenskapelig skribent særlig med vekt på energi- og klimaspørsmål. Han er også interessert i Østens filosofi og yoga, og hvordan man som syklist kan balansere energien og finne den naturlige tilstand. Han flyttet til Albir høsten 2010 for å sjekke klimaet, sonde terrenget og skrive litt om det som faller inn. Se www.torkildsen.no

Sykling i Spania

Norge har fått en verdensmester i sykkel, Thor Hushovd søndag 3. oktober 2010, som nettopp tok oppkjøringen her i Spania Rundt, bl.a. med en spurtseier i Murcia 2. September. 5. September gikk en saftig fjelletappe over 7 fjellpass fra Calpe til Alcoy i nabolaget til Albir. Spania Rundt skal forøvrig starte fra Benidorm til neste år.

Det er ikke bare proffsyklister som har glede av å sykle her i Spania, både fastlandet, Mallorca og Kanariøyene er populære blant norske sykkelentusiaster. Spanske bilister er generelt høfligere enn folk i Norge som stadig vekk viser fingeren og hyler og skriker når de ser en syklist på veien. Det kan skyldes at spanske myndigheter er flinkere til å ta hensyn til syklistene når de bygger brede skuldre på en hovedvei som N-332 langs Costa Blanca eller CV-70 oppover fjellet. I tillegg er jo også sykling en nasjonalsport her i landet og kan bli det i Norge også pga. Hushovd, Boasson Hagen o.a. Norsk ToppIdretts Gymnas hvor Hushovd var elev har også hatt samlinger i Albir.

Terrenget er variert med både bakker og sletter slik at en kan alternere treningen på en effektiv måte. Union Ciclista Benidorm har bl.a. utgitt et hefte med turer de arrangerer hver søndag fra kl. 0900 fra tidlig i mars til midten av oktober, distanser fra 60 til ca. 100 km. På egen hånd er det heller ikke vanskelig å finne veien med boka deres på baklomma. Marco Polo Expediciones i Avenida de Europa 5 og Bici Club i Tulipanes Garita i Benidorm har gode sykkelverksted, mens Cicles Galibier i La Vila Joyosa er spesielt for racer-syklister. Sykkelklær kan også

kjøpes hos Sprinter ved Carre Four Benidorm

Noen pensjonerte syklistene i Costa Cycling i Albatera like vest for Alicante arrangerer også opphold og trening for syklistene om vinteren. Bade- og sykkelsetongen er som kjent lengre her i Spania enn i Norge og det er ikke bare fuglene og pensjonister som trekker med årstidene. Noen av oss sykkelentusiaster flytter ned for godt etterhvert, og besøker Norge kun max. 61 dager i året.

Sykling gir mening med livet og holder blodsløpet i gang for alle alderskategorier. Det er gledelig å se noen eldre enn meg som sykler rundtforbi i passende fart. Det er først og fremst deg selv du skal konkurrere med og finne det naturlige trakk som passer din kapasitet, men det er jo selvsagt morsomt å sykle fortere enn naboen...

Sykling kan som transportmiddel selvsagt også kombineres med sightseeing og vil legge ut noen ruter jeg har syklet med bilde og tips.

Som illustrasjon på dagen for en sykkelentusiast var jeg onsdag 13. oktober en tur i og rundt Castell de Guadalest, et velkjent sted for alle turister her i området. Dagen begynte med et kjedavbrekk i l'Alfas del Pi og trillet ned til Marco Polo i Benidorm som fjernet et ledd og laget en midlertidig løsning slik at jeg kunne komme meg til Bici Club som hadde et kjede til en tidelt kassett. Rask service av hyggelig mekaniker. Deretter gikk turen opp CV-70 til La Nucia hvor jeg la turen over til Callosa d'En Sarria og gamleveien CV-755 opp til Embalse del Guadalest.

Siden jeg er interessert i kraft-



SPANIA RUNDT: Kartet viser ruten man kjørte i området under "Spania rundt" i sommer.

verk var det naturlig å kikke litt på demningen og reservoaret. En rustic vei på ei knapp mil var fin å sykle rundt på og fikk tatt en del bilder av vill og vakker natur og landsbyer, inkludert klippene på Guadalest. Syklet gjennom Beniarda i siste tid, men fikk meg en harmbeger av elskverdig betjening i Benimantell for sightseeing i Guadalest som selvsagt var interessant. Noe upraktisk med sykkelsko på underlaget der, et problem man ofte møter som syklist dersom man ikke bruker terrengsko. Uansett verd det turen og rundet av nedover gamleveien og Callosa d'En Sarria med fart og spenning til Altea og strandveien til Albir.

Vi kan diskutere felles sightseeing og treningsturer her på forum så ta kontakt. Vanligvis legger jeg an til 3-4 turer i uka med en samlet lengde på ca. 300 km. Blir her til ca. 20. desember og kommer sannsynligvis tilbake over nyttår da det umiddelbare inntrykket av eksistensen her er god og meningsfylt med hyggelige innfødte og mennesker i utendighet.

GOD HJUL I DET NATURLIGE TRÅKK!

**I ALBIR:
INGE BJART TORKILDSEN**

MARKEDER (MERCADILLOS)



MARKEDER PÅ COSTA BLANCA: "Los Mercadillos" (Det lille markedet) er ambulerende utendørsmarkeder som holdes faste dager i de fleste spanske byer og landsbyer. Markedene er vanligvis på offentlige steder som avenyer, parker eller offentlige plasser. "El Mercado" er innendørsmarkedene som er av en mer permanent karakter, vanligvis er de åpne alle hverdager. "Los puestos" er de enkle salgsbodene med vegger av stoff og plast som skygger for sola. Utvalget på markedet er svært variert: mat, klær, husholdningsartikler, elektronikk, leker, kjæledyr, planter, osv.

MANDAG:

Callosa d'en Sarrià
Dénia
Parcent
San Pedro del Pinatar
Santa Pola
Elche
La Nucia
San Pedro

Muchamiel

Ondara
Polop
San Miguel de Salinas
Teulada

LØRDAG:

Alicante
Almoradí
Torre Pacheco
Elche
Benissa
Calpe
Callosa d'en Sarrià
(Frukt & grønt)
Gandia
Santa Pola
Playa Flamenca
Villajoyosa (Cala de Finestrat)

TORSdag:

Gran Alacant (Urb. Sierra Mar)
Alicante (Ved Plaza de Toros)
Gandia
San Javier
Jávea
Pego
Rojales
Villajoyosa
Urb. Marina, San Fulgencio
(Torrevieja)

TIRSDAG:

Altea (Blomster, frukt & grønt)
Jalon
Benidorm
Callosa d'en Sarrià
(Frukt & grønt)
Orihuela
Mil Palmera (17-20)
Villajoyosa (Cala de Finestrat)

FREDAG:

Alfás del Pi (08.00 - 14.00)
Finestrat
Gata de Gorgons
Dénia (Frukt og grønnsaker)
Los Montesinos (kveld/natt)
Moraira
Oliva
Pilar de Horadada
Torrevieja (nære busstasjonen)

SØNDAG:

Alicante (Ved Plaza de Toros)
Benidorm
Ciudad Quesada (Zuco)
La Nucia
Campo Guardamar
Albir/Alfáz El Cisne
Urb. Marina (San Fulgencio)
La Manga (Cabo de Palos)
Elche (Ved Estadio de Fútbol)

BRUKTMARKEDER (RASTROS)

MYE RART: Rastro er ett marked med fokus på "brukte" gjenstander. Det vil si man finner her en fin blanding av hva vi på norsk kan kalle en kryssing mellom loppemarked og antikvitetshandler.

ALICANTE: Daglig kunstmarked ved Paseo Gadeo fra 1200
Søndager kunst og antikk fra 0900
BENIDORM: Søndager jazz, funk og loppemarked
CALPE: Onsdager fra 0800-1400
DÉNIA: Fredager fra 0800
GUARDAMAR: Søndager (Mas y Mas)
JALÓN: Lørdag loppe- og antikkmarked fra 0800-1400
TEULADA: Søndag stort brukmarked (Flyttet til Pedreguer)
LA NUCIA: Søndager loppemarked
POLOP: Søndager loppemarked
VILA JOYOSA: Søndager kunst og antikk fra 0900

ONSDAG:

Callosa de Segura
Santiago de la Ribera
Benidorm
El Campello
La Mata
Guardamar
Torrevieja / La Mata

Tips oss om endringer og mangler:
info@spaniaposten.no

SUDOKO Enkel

	6			5			2
7	4			3			5
	9				4		6
6						2	8
	1					5	
4	2						6
	3			7			4
5		4			2		8
2					6		7

SUDOKO Medium

1						8		5
	9				5		6	2
2		7			6		3	
		5		8				
	2			6	9		5	
					5		3	
	4			1			7	3
7	3			4			2	
9		2						4

SUDOKO Vanskelig

	2	4						
		8		9			2	5
5					1	2	3	
					7		8	4
	1			3	4	9		6
7		5		6			8	
		3		1	7			2
	6	7			5		1	
							4	7

Hvordan spille Sudoku: Et tall, mellom en og ni, kan kun forekomme en gang per rekke, kolonne og rektangel.



SENAP & KETCHUP

Öppet
Mån – Fre
10 – 20
Lör 10 – 17
Telefon
685311817

DEN SVENSKA KORVKIOSKEN
I TORREVIEJA

MED SVENSKA SMAKER ÄVEN LÖSGODIS
OCH CHIPS

PROVA VÅRAN LUNCH LÅDA
MED HUSMANSKOST,
SALLAD OCH DRYCK 6,50.

VÄLKOMNA

Evas Garn & Mote

Storsalget starter
19. oktober
Damemote og strikke garn
Masse handstrikkede
jakker og gensere
Mer info på internett

nettadresse
www.evasgarn.com

Tlf. 965 703 230 Centro Commercial Torre Marina
Calle Diana Torrevieja (Nabo til CAM bank)
Åpent 10:00 til 18:00 mandag til fredag Lørdag til 15:00

Mandag 18.10.2010	Mandag 18. oktober	Mandag 18.oktober
06:30 Morgennytt 10:00 NRK nyheter 10:05 Norge rundt 10:30 Viggo på lørdag 11:00 Sommerprat 12:00 NRK nyheter 12:10 Dynastiet 12:55 Dynastiet 13:50 Førveld 14:30 Tinas mat 15:00 NRK nyheter 15:10 Sjukehuset i Aidsensfield 16:00 Derrick 17:00 NRK nyheter 17:10 Berulfens konspirasjoner 17:40 Oddasat - nyheter på samisk 17:55 Nhyeter på tegnspråk 18:00 Førveld 18:40 Distriktsnyheter 19:00 Dagsrevyen 19:45 TV-aksjonen: Hjelpen kommer fram 19:50 Puls 20:15 Matlyst 20:45 Smil til det skjulte kamera 20:55 Distriktsnyheter 21:00 Dagsrevyen 21 21:30 Borgen 22:30 En sterk historie: Sidsel Wold i Gaza 23:00 Kveldsnytt 23:15 Dalziel og Pascoe 00:55 Nytt på nytt 01:25 Sport jukeboks 03:00 Country jukeboks u/chat	06:30 TV 2 Junior 06:31 Lunar Jim 06:40 Noddy 06:51 Lille brunbjørn 06:55 God morgen Norge 10:00 QuizShow 10:30 God morgen Norge 11:45 Hotel Casar 12:15 Ellen DeGeneres Show - Sesongstart! 13:05 Kamp i kulissene 13:35 Den syvende himmel 14:30 Home and Away 15:00 Malcolm i midten 15:30 Alle hater Chris 16:00 Home and Away 16:30 Venner for livet 17:00 Dharma & Greg 17:30 That '70s Show 18:00 Hotel Casar 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 19:00 Happy Day 19:30 Hotel Casar 20:00 Jakten på kjærligheten 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 Millennium 22:40 Dokument 2: Knut Sigve fra Folketstid 00:40 Hvaler 00:40 Boston Legal 01:35 Kontoret 02:00 Numbers 02:50 Twin Peaks 03:40 Sportsnyhetene 03:55 Været 04:05 Sonen	KL.06.00 Playboy KL.07.05 The Planet's Funniest Animals KL.07.30 America's Funniest Home Videos KL.07.55 Familietrøbbel KL.08.20 Veronica Mars KL.09.10 One Tree Hill KL.10.00 Airline USA KL.10.30 Megaquiz KL.11.45 Glamour KL.12.15 Slankekrigen KL.13.15 Verdens strengeste foreldre KL.14.15 Real Housewives of New Jersey KL.15.15 One Tree Hill KL.16.05 Veronica Mars KL.17.00 Familietrøbbel KL.17.30 The War at Home KL.18.00 The Big Bang Theory KL.18.30 Real Housewives of New Jersey KL.19.30 4-stjerners reise KL.20.30 711* nord KL.22.00 The Big Bang Theory KL.22.30 Seriemorderne i Hillside KL.23.30 Grensevaktene KL.00.00 The Big Bang Theory KL.00.30 48 timer KL.01.25 CSI KL.02.15 Cold Case KL.03.05 FBI Files KL.04.00 Playboy

Tirsdag 19.10.2010	Tirsdag 19. oktober	Tirsdag 19.oktober
06:30 Morgennytt 10:00 NRK nyheter 10:05 Akuttet 10:35 Puls 11:00 Nasjonalgalleriet 11:30 Utrix 11:50 Sjøfartsbudeia på Roknesvollen 12:00 NRK nyheter 12:10 Dynastiet 12:55 Dynastiet 13:50 Førveld 14:30 Tinas mat 15:00 NRK nyheter 15:10 Sjukehuset i Aidsensfield 16:00 Derrick 17:00 NRK nyheter 17:10 Si ja, bli min 17:40 Oddasat - nyheter på samisk 17:55 Nhyeter på tegnspråk 18:00 Førveld 18:40 Distriktsnyheter 19:00 Dagsrevyen 19:45 Ut i naturen: Magasin 20:15 På tro og are 20:45 Extra-trekning 20:55 Distriktsnyheter 21:00 Dagsrevyen 21 21:40 Brennpunkt 22:25 Ta en tatoo 22:55 TV-aksjonen: Hjelpen kommer fram 23:00 Kveldsnytt 23:15 Lydverket 23:45 Den store reisen 00:25 Skavlan 01:25 Svissj gull 03:00 Norsk på norsk jukeboks	06:30 TV 2 Junior 06:31 Lunar Jim 06:40 Noddy 06:51 Lille brunbjørn 06:55 God morgen Norge 10:00 QuizShow 10:30 God morgen Norge 11:45 Hotel Casar 12:15 Ellen DeGeneres Show 13:05 Kamp i kulissene 13:35 Den syvende himmel 14:30 Home and Away 15:00 Malcolm i midten 15:30 Alle hater Chris 16:00 Home and Away 16:30 Venner for livet 17:00 Dharma & Greg 17:30 That '70s Show 18:00 Hotel Casar 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 19:00 Happy Day 19:30 Hotel Casar 20:00 Hvaler 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 Grey's Anatomy 22:35 Medium 23:30 Three Rivers 00:25 Mang slags kjærlighet 00:50 Medium 01:45 What about Brian 02:35 Frustrerte fruer 03:25 Sportsnyhetene 03:40 Været 03:50 Sonen	KL.06.00 Playboy KL.07.05 The Planet's Funniest Animals KL.07.30 America's Funniest Home Videos KL.07.55 Familietrøbbel KL.08.20 Veronica Mars KL.09.10 One Tree Hill KL.10.00 Airline USA KL.10.30 Megaquiz KL.11.45 Glamour KL.12.15 Slankekrigen KL.13.15 Verdens strengeste foreldre KL.14.15 Real Housewives of New Jersey KL.15.15 One Tree Hill KL.16.05 Veronica Mars KL.17.00 Familietrøbbel KL.17.30 The War at Home KL.18.00 The Big Bang Theory KL.18.30 Real Housewives of New Jersey KL.19.30 4-stjerners reise KL.20.30 Sinnsnekker'n KL.21.30 CSI: Miami KL.22.30 CSI: Miami KL.23.30 Grensevaktene KL.00.00 The Big Bang Theory KL.00.30 48 timer KL.01.30 CSI KL.02.20 Cold Case KL.03.10 FBI Files KL.04.05 Playboy

Fredag 22.10.2010	Fredag 22. oktober	Fredag 22.oktober
06:30 Morgennytt 10:00 NRK nyheter 10:05 En sterk historie: En sterk historie fra Ullevål sykehus 10:35 Schrødingers katt 11:10 Matlyst 11:40 Utrix 12:00 NRK nyheter 12:10 Dynastiet 12:55 Dynastiet 13:50 Førveld 14:30 Tinas mat 15:00 NRK nyheter 15:10 Sjukehuset i Aidsensfield 16:00 Derrick 17:00 NRK nyheter 17:10 Si ja, bli min 17:40 Oddasat - nyheter på samisk 17:55 Nhyeter på tegnspråk 18:00 Førveld 18:40 Distriktsnyheter 19:00 Dagsrevyen 19:35 Norge rundt 20:00 Beat for beat 20:55 Nytt på nytt 21:25 Skavlan 22:25 Detektimen: Tause vitner 23:15 Kveldsnytt 23:30 Detektimen: Tause vitner 00:20 Pop-revy fra 60-tallet 00:50 Hjerte til hjerte - Spelet 01:30 Country jukeboks m/chat 04:00 Dansefot jukeboks u/chat	06:30 TV 2 Junior 06:31 Lunar Jim 06:40 Noddy 06:51 Lille brunbjørn 06:55 God morgen Norge 10:00 QuizShow 10:30 God morgen Norge 11:45 Hotel Casar 12:15 Ellen DeGeneres Show 13:05 Kamp i kulissene 13:35 Den syvende himmel 14:30 Home and Away 15:00 Malcolm i midten 15:30 Alle hater Chris 16:00 Home and Away 16:30 Venner for livet 17:00 Dharma & Greg 17:30 That '70s Show 18:00 Frasier 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 18:55 Fredag 19:30 X Factor 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 X Factor - resultater 22:15 Senkveld med Thomas og Harald 23:20 Golden Goal Torsdag kveld fra Nydalen 00:50 Film: En vampyr i Brooklyn 02:50 Christine 03:15 Film: Angiverens lønn 05:05 Sportsnyhetene 05:20 Været 05:30 Sonen	KL.06.00 Playboy KL.07.05 The Planet's Funniest Animals KL.07.30 America's Funniest Home Videos KL.07.55 Familietrøbbel KL.08.20 Veronica Mars KL.09.10 One Tree Hill KL.10.00 Airline USA KL.10.30 Megaquiz KL.11.45 Glamour KL.12.15 Slankekrigen KL.13.15 Verdens strengeste foreldre KL.14.15 Real Housewives of New Jersey KL.15.15 One Tree Hill KL.16.05 Veronica Mars KL.17.00 Familietrøbbel KL.17.30 The War at Home KL.18.00 The Big Bang Theory KL.18.30 Real Housewives of New Jersey KL.19.30 Hundehviskeren KL.20.30 Wipeout KL.21.30 The Last Shot KL.23.15 48 timer KL.00.20 Dirty Harry venter tilbake KL.02.35 CSI: Miami KL.03.30 Playboy

Lørdag 23.10.2010	Lørdag 23. oktober	Lørdag 23.oktober
07:15 Disneymaten 08:05 Folk: Rolf Moi 08:35 Debatten 09:25 Døvgi - Urfolksmagasinet 09:50 Schrødingers katt 10:25 Bokprogrammet: Stille bestselgere 10:55 Ut i nærturen 11:10 Munter mat 11:40 Førveld 12:20 Nasjonalgalleriet 12:50 Maestro 13:50 NM fotball jr.: Frøya - Urædd, jenter 16:00 På tro og are 16:30 Ut i nærturen 16:45 4-4-2: Tippekampen: Vålerenga-Lillestrøm 19:00 Lørdagsrevyen 19:45 Lotto-trekning 19:55 Fleksnes: Blodgiveren 20:30 TV-aksjonen: Verdens største dugnad 21:25 Den store reisen 22:05 Sjukehuset i Aidsensfield 22:50 Viggo på lørdag 23:15 Kveldsnytt 23:30 Nattkino: Saman er ein mindre aleine 01:05 Hansenhjørna 01:50 Dansefot jukeboks m/chat 04:00 Country jukeboks u/chat	07:46 Milo 07:51 Lille Brunbjørn 07:55 Pim og Pam 08:00 Hansas hjelpetelefon 08:11 Trillingsestrene 08:18 Manon 08:26 Rosas verden 08:36 Familien Stor 08:48 Bibi Bloksberg 09:14 Horseland 09:36 Lou Lou fra Montmartre 10:00 Ocean Girl 10:30 Bonanza 11:30 Melrose Place 12:25 Koneklubben 13:20 Bare for moro skyld 13:30 TV 2 hjelper deg 14:00 Blå tur mot nord 15:00 Sport & Spill 15:30 En moderne spellemann 16:00 Kortfilm: Fin Aargang 16:25 X Factor 18:30 Nyhetene 18:50 Lørdagsmagasinet 19:10 Sportsnyhetene 19:20 Været 19:30 Skal vi danse 21:00 Nyhetene 21:15 Været 21:20 Sportsnyhetene 21:40 Skal vi danse - resultater 22:10 God kveld Norge 22:50 Film: Mambo 00:45 Senkveld med Thomas og Harald 01:50 Samantha 02:20 Film: Fade to Black 04:25 Sportsnyhetene 04:45 Været 04:55 Sonen	KL.06.00 Playboy KL.07.25 Eve KL.07.45 Clueless KL.08.10 Sister, Sister KL.08.35 Under samme tak KL.09.05 Girffriends KL.09.30 Girffriends KL.09.55 Megaquiz KL.11.10 Roomservice KL.12.10 The Celebrity Apprentice KL.13.10 Smallville KL.14.10 Friday Night Lights KL.15.05 Hundehviskeren KL.16.05 SOS Hundehjelpen KL.17.05 One Tree Hill KL.18.00 Rita rocker KL.18.30 America's Funniest Home Videos KL.19.00 Hvem kan slå Aamodt og Kjuss? KL.20.30 Human Target KL.21.30 The Cove: Delfinmassakren KL.23.15 Valens frokost-tv KL.23.45 The Big Bang Theory KL.00.15 Mafabroder KL.02.50 CSI: NY KL.03.40 Sannhetens øyeblikk KL.04.35 Playboy

LEIEBIL TIL LAVPRIS



Fra **74€**
pr uke. m. fri km & forsikring

Leiebil i vinter?

Kundeservice på Norsk!
Kontakt oss på: **leiebil@spania.no**
eller **(+34) 966 882 501**
(Telefonen er betjent hverdager 09.00-16.00)

WWW.SPANIAGUIDEN.NO/LEIEBIL
Billigst og enklest på internett

PRISGARANTI

ALICANTE • BENIDORM • MURCIA • MALAGA • TORREVIEJA

Onsdag 20.10.2010	Onsdag 20. oktober	Onsdag 20.oktober
06.30 Morgennytt 10.00 NRK nyheter 10.05 Aktuelt 10.35 Ut i naturen: Magasin 11.05 Bakrommet: Fotballmagasin 11.35 Urx 12.00 NRK nyheter 12.10 Dynastiet 12.55 Dynastiet 13.50 Farkveld 14.30 Tinas mat 15.00 NRK nyheter 15.10 Sjukehuset i Aidsensfield 16.00 Derrick 17.00 NRK nyheter 17.10 Si ja, bli min 17.40 Oddasat - nyheter på samisk 17.55 Nhyeter på tegnspråk 18.00 Farkveld 18.40 Distriksnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 FBI 20.15 Folk: Den urolige hjelperen 20.45 Vikinglotto 20.55 Distriksnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.40 House 22.25 Migrapolis: Mer enn søsken 22.55 TV-aksjonen: Hjelpen kommer fram 23.00 Kveldsnytt 23.15 Paul Merton i India 00.00 Filmbonanza 00.30 Ta en Tattoo 01.00 Viggo på lørdag 01.25 Svisj gull 03.00 Dansefot jukeboks u/chat	06:30 TV 2 Junior 06:31 Lunar Jim 06:40 Noddy 06:51 Lille brunbjørn 06:55 God morgen Norge 10:00 QuizShow 10:30 God morgen Norge 11:45 Hotel Caesar 12:15 Ellen DeGeneres Show 13:05 Kamp i kulissene 13:35 Den syvende himmel 14:30 Home and Away 15:00 Malcolm i midten 15:30 Alle hater Chris 16:00 Home and Away 16:30 Venner for livet 17:00 Dharma & Greg 17:30 That 70s Show 18:00 Hotel Caesar 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 19:00 Happy Day 19:30 Hotel Caesar 20:00 Lurt av Karlens - Sesongpremiere! 20:30 TV 2 Hjelper deg 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 Brothers & Sisters 22:35 Ekstrem oppdragelse 23:05 60 Minutes 23:35 Svindlertriks 01:00 Penn og Teller 01:35 Grey's Anatomy 02:25 Supernanny 03:20 Sportsnyhetene 03:35 Været 03:45 Sonen	KL.06.00 Playbox KL.07.05 The Planet's Funniest Animals KL.07.30 America's Funniest Home Videos KL.07.55 Familietrøbbel KL.08.20 Veronica Mars KL.09.10 One Tree Hill KL.10.00 Airline USA KL.10.30 Megaquiz KL.11.45 Glamour KL.12.15 Siankekrigen KL.13.15 Verdens strengeste foreldre KL.14.15 Real Housewives of New Jersey KL.15.15 One Tree Hill KL.16.05 Veronica Mars KL.17.00 Familietrøbbel KL.17.30 The War at Home KL.18.00 The Big Bang Theory KL.18.30 Real Housewives of New Jersey KL.19.30 4-stjerners reise KL.20.30 Wipeout KL.21.30 CSI: NY KL.22.30 Special Victims Unit KL.23.30 Grensevakten KL.00.00 The Big Bang Theory KL.00.30 48 timer KL.01.25 CSI KL.02.15 Cold Case KL.03.05 FBI Files KL.03.55 Playbox

Søndag 24.10.2010	Søndag 24. oktober	Søndag 24.oktober
07.00 Handy Manny 07.25 Norge rundt 07.50 Ut i naturen: Magasin 08.20 Migrapolis: Mer enn søsken 08.50 Puls 09.15 FBI 09.45 V-cup alpin: Storslalåm 1. omgang, menn 11.00 Brennpunkt 11.45 Turistferja i Geiranger 11.55 Beat for beat 12.50 V-cup alpin: Storslalåm 2. omgang, menn 13.50 Den store reisen 14.30 Åpen himmel: Tid for stilhet 15.00 TV-aksjonen 2010: På flukt 19.00 Søndagsrevyen 19.45 Sportsrevyen 19.55 TV-aksjonen 2010: På flukt 23.00 Kveldsnytt 23.20 TV-aksjonen 2010: På flukt 00.15 Borgen 01.15 Sigrid søker kjæreste 01.45 Blues jukeboks 03.00 Norsk på norsk jukeboks	06:25 Sonen 07:00 TV 2 Junior 07:01 Bakgårdsjungen 07:25 Thomas Toget og vennene hans 07:35 Gjettt hva 07:43 Hello Kitty 07:56 Toppen sykehus 08:06 Jeg er Eloise 08:31 Vennebyen 08:42 Toot og Puddle 08:54 Sonic X 09:14 Pokemon 09:36 Bakugan 10:00 Ocean Girl 10:30 Bonanza 11:30 Melrose Place 12:25 Koneklubben 13:20 Bare for moro skyld 13:30 Dokument 2: Knut Sigve fra Folkestad 14:30 Paul padler Europa 15:00 Skal vi danse 16:30 Skal vi danse - resultater 17:00 Jakten på kjærligheten 18:00 Pastor på prøve - Sesongavslutning 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 19:00 FotballXtra 19:30 FotballXtra med hovedkampen 19:55 Hovedkampen: Rosenborg - Tromsø 22:00 Nyhetene og Været 22:15 FotballXtra: Magasinet 23:50 Intelligence 00:45 God kveld Norge 01:20 Bror mot bror 02:25 Anna Pihl 03:20 60 Minutes 04:10 Været 04:20 Sonen	KL.06.00 Playbox KL.06.50 The Planet's Funniest Animals KL.07.20 Twins KL.07.40 Timon og Pumbaa KL.08.05 Timon og Pumbaa KL.08.30 Sonny's sjanse KL.08.50 Magikerne på Waverly Place KL.09.10 Girffriends KL.09.40 Girffriends KL.10.05 Megaquiz KL.11.20 Bolle i ovnen KL.11.50 The Family KL.12.50 Hvem er hvem? KL.13.50 Ullared KL.14.50 4-stjerners reise KL.15.50 4-stjerners reise KL.16.55 4-stjerners reise KL.17.55 4-stjerners reise KL.18.55 Sinnsnekker'n KL.20.00 71° nord KL.21.30 Åndenes makt KL.22.30 CSI: NY KL.23.30 En callgirls dagbok KL.00.00 En callgirls dagbok KL.00.30 Seriemorderne i Hillside KL.01.30 Englenes by KL.03.35 CSI: Miami KL.04.25 Playbox

Torsdag 21.10.2010	Torsdag 21. oktober	Torsdag 21.oktober
06.30 Morgennytt 10.00 NRK nyheter 10.05 Aktuelt 11.05 Migrapolis: Mer enn søsken 11.40 Urx 12.00 NRK nyheter 12.10 Dynastiet 12.55 Dynastiet 13.50 Farkveld 14.30 Tinas mat 15.00 NRK nyheter 15.10 Sjukehuset i Aidsensfield 16.00 Derrick 17.00 NRK nyheter 17.10 Si ja, bli min 17.40 Oddasat - nyheter på samisk 17.55 Nhyeter på tegnspråk 18.00 Farkveld 18.40 Distriksnyheter 19.00 Dagsrevyen 19.45 Schrödingers katt 20.20 Koht på jobben 20.50 TV-aksjonen: Hjelpen kommer fram 20.55 Distriksnyheter 21.00 Dagsrevyen 21 21.30 Debatten 22.20 Hjerter til hjerte - Spelet 23.00 Kveldsnytt 23.15 Spektet: Høyre om i Europa 00.00 Nasjonalgalleriet 00.30 De ukjente 01.30 Blues jukeboks 03.00 Sport jukeboks	06:30 TV 2 Junior 06:31 Lunar Jim 06:40 Noddy 06:51 Lille brunbjørn 06:55 God morgen Norge 10:00 QuizShow 10:30 God morgen Norge 11:45 Hotel Caesar 12:15 Ellen DeGeneres Show 13:05 Kamp i kulissene 13:35 Den syvende himmel 14:30 Home and Away 15:00 Malcolm i midten 15:30 Alle hater Chris 16:00 Home and Away 16:30 Venner for livet 17:00 Dharma & Greg 17:30 That 70s Show 18:00 Hotel Caesar 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 19:00 Happy Day 19:30 Hotel Caesar 20:00 Skogheim flytter inn 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 Dag Torsdag kveld fra Nydalen 23:15 En moderne familie 23:40 Arr i sjelen 00:35 Criminal Minds 01:25 Judging Amy 02:15 Judging Amy 03:05 Supernanny 03:50 Sportsnyhetene 04:05 Været 04:15 Sonen	KL.06.00 Playbox KL.07.05 The Planet's Funniest Animals KL.07.30 America's Funniest Home Videos KL.07.55 Familietrøbbel KL.08.20 Veronica Mars KL.09.10 One Tree Hill KL.10.00 Airline USA KL.10.30 Megaquiz KL.11.45 Glamour KL.12.15 Siankekrigen KL.13.15 Verdens strengeste foreldre KL.14.15 Real Housewives of New Jersey KL.15.15 One Tree Hill KL.16.05 Veronica Mars KL.17.00 Familietrøbbel KL.17.30 The War at Home KL.18.00 The Big Bang Theory KL.18.30 Real Housewives of New Jersey KL.19.30 4-stjerners reise KL.20.30 Hvem kan slå Aamodt og Kjus? KL.22.00 Human Target KL.23.00 Valens frokost-tv KL.23.30 Grensevakten KL.00.00 The Big Bang Theory KL.00.30 48 timer KL.01.25 CSI KL.02.20 Cold Case KL.03.05 FBI Files KL.04.00 Playbox

PRISBEVISST?
Følg vår
LAVPRISSEIERIE

Størst på skandinaviske matvarer i Torrevieja!

Velkommen innom!

Scandigo Supermercado
Calle Fuensanta 54 - 03182 Torrevieja.
Tel.: 965 718 281
Mandag - Fredag/Lørdag: 09 - 19/15
www.scandigo.es

Easy Cover Insurance
-Alle typer forsikringer

Hverdager 10.00-13.00
og 16.00-18.00

E-post: lars@easyinsurance.se
margareta@easyinsurance.fi
www.easyinsurance.se

Lars Fryksäter 966 111 601
Margareta Domander 966 923 927

MOTOR HJEM LIV REISE HELSE

Mandag 25.10.2010	Mandag 25. oktober	Mandag 25.oktober
06:30 Morgennytt 10:00 NRK nyheter 10:05 Norge rundt 10:30 Viggo på lørdag 11:00 Sommerprat 12:00 NRK nyheter 12:10 Dynastiet 12:55 Dynastiet 13:50 Førveld 14:30 Tinas mat 15:00 NRK nyheter 15:10 Sjukehuset i Aidsensfield 16:00 Derrick 17:00 NRK nyheter 17:10 Si ja, bli min 17:40 Oddasat - nyheter på samisk 17:55 Nhyeter på tegnspråk 18:00 Førveld 18:40 Distriksnyheter 19:00 Dagsrevyen 19:45 Puls 20:25 Matlyst 20:55 Distriksnyheter 21:00 Dagsrevyen 21 21:30 Borgen 22:30 Galtungs løsning 23:00 Kveldsnytt 23:15 Dalziel og Pascoe 00:55 Nytt på nytt 01:25 Sport jukeboks 03:00 Country jukeboks u/chat	06:30 TV 2 Junior 06:31 Lunar Jim 06:40 Noddy 06:51 Lille brunbjørn 06:55 God morgen Norge 10:00 QuizShow 10:30 God morgen Norge 11:45 Hotel Caesar 12:15 Ellen DeGeneres Show 13:05 Kamp i kulissene 13:35 Den syvende himmel 14:30 Home and Away 15:00 Malcolm i midten 15:30 Alle hater Chris 16:00 Home and Away 16:30 Venner for livet 17:00 Dharma & Greg 17:30 That '70s Show 18:00 Hotel Caesar 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 19:00 Oppgrader - Premiere! 19:30 Hotel Caesar 20:00 Jakten på kjærligheten 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 Millennium: Menn som hater kvinner - Siste episode! 22:40 Dokument 2: Mamma 23:40 Hvaler 00:40 Boston Legal 01:35 Kontoret 02:00 Numbers 02:50 Twin Peaks 03:40 Sportsnyhetene 03:55 Været 04:05 Sonen	KL.06.00 Playboy KL.07.05 The Planet's Funniest Animals KL.07.30 America's Funniest Home Videos KL.07.55 Familietrøbbel KL.08.20 Veronica Mars KL.09.10 One Tree Hill KL.10.00 Airline USA KL.10.30 Megaquiz KL.11.45 Glamour KL.12.15 Slankekrigen KL.13.15 Verdens strengeste foreldre KL.14.15 Real Housewives of New Jersey KL.15.15 One Tree Hill KL.16.05 Veronica Mars KL.17.00 Familietrøbbel KL.17.30 The War at Home KL.18.00 The Big Bang Theory KL.18.30 Real Housewives of New Jersey KL.19.30 4-stjerners reise KL.20.30 711° nord KL.22.00 The Big Bang Theory KL.22.30 The Big Bang Theory KL.22.55 Son of Sam - seriemorderen KL.00.00 Grensevakten KL.00.25 The Big Bang Theory KL.00.55 48 timer KL.01.50 CSI KL.02.40 Cold Case KL.03.30 FBI Files KL.04.25 Playboy

Tirsdag 26.10.2010	Tirsdag 26. oktober	Tirsdag 26.oktober
06:30 Morgennytt 10:00 NRK nyheter 10:05 Aktuelt 10:35 Puls 11:15 Ut i nærturen 11:40 Urix 12:00 NRK nyheter 12:10 Dynastiet 12:55 Dynastiet 13:50 Førveld 14:30 Tinas mat 15:00 NRK nyheter 15:10 Sjukehuset i Aidsensfield 16:00 Derrick 17:00 NRK nyheter 17:10 Si ja, bli min 17:40 Oddasat - nyheter på samisk 17:55 Nhyeter på tegnspråk 18:00 Førveld 18:40 Distriksnyheter 19:00 Dagsrevyen 19:45 Ut i naturen: Baffin Babes - 80 dager i Arktis 20:15 På tro og Are 20:45 Extra-trekning 20:55 Distriksnyheter 21:00 Dagsrevyen 21 21:30 Brennpunkt 22:30 Ta en Tattoo 23:00 Kveldsnytt 23:15 Lydverket 23:45 Den store reisen 00:25 Skavlén 01:25 Svisj gull 03:00 Norsk på norsk jukeboks	06:30 TV 2 Junior 06:31 Lunar Jim 06:40 Noddy 06:51 Lille Brunbjørn 06:55 God morgen Norge 10:00 QuizShow 10:30 God morgen Norge 11:45 Hotel Caesar 12:15 Ellen DeGeneres Show 13:05 Kamp i kulissene 13:35 Den syvende himmel 14:30 Home and Away 15:00 Malcolm i midten 15:30 Alle hater Chris 16:00 Home and Away 16:30 Venner for livet 17:00 Dharma & Greg 17:30 That '70s Show 18:00 Hotel Caesar 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 19:00 Oppgrader 19:30 Hotel Caesar 20:00 Hvaler 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 Grey's Anatomy 22:35 Medium 23:30 Koneklubben - Ny sesong! 00:25 Mang slags kjærlighet 00:50 Medium 01:45 What about Brian 02:35 Frustrerte fruer 03:25 Sportsnyhetene 03:40 Været 03:50 Sonen	KL.06.00 Playboy KL.07.05 The Planet's Funniest Animals KL.07.30 America's Funniest Home Videos KL.07.55 Familietrøbbel KL.08.20 Veronica Mars KL.09.10 One Tree Hill KL.10.00 Airline USA KL.10.30 Megaquiz KL.11.45 Glamour KL.12.15 Slankekrigen KL.13.15 Verdens strengeste foreldre KL.14.15 Real Housewives of New Jersey KL.15.15 One Tree Hill KL.16.05 Veronica Mars KL.17.00 Familietrøbbel KL.17.30 The War at Home KL.18.00 The Big Bang Theory KL.18.30 Real Housewives of New Jersey KL.19.30 4-stjerners reise KL.20.30 Sannsnakkere'n KL.21.30 CSI: Miami KL.22.30 CSI KL.23.30 Grensevakten KL.00.00 The Big Bang Theory KL.00.30 48 timer KL.01.25 CSI KL.02.15 Cold Case KL.03.10 FBI Files KL.04.00 Playboy

Fredag 29.10.2010	Fredag 29. oktober	Fredag 29.oktober
06:30 Morgennytt 10:00 NRK nyheter 10:05 En sterk historie: Sidsel Wold i Gaza 10:35 Schrödingers katt 11:05 Niklas' mat 11:35 Urix 12:00 NRK nyheter 12:10 Dynastiet 12:55 Dynastiet 13:50 Førveld 14:30 Tinas mat 15:00 NRK nyheter 15:10 Sjukehuset i Aidsensfield 16:00 Derrick 17:00 NRK nyheter 17:10 Program ikke fastsatt 17:40 Oddasat - nyheter på samisk 17:55 Nhyeter på tegnspråk 18:00 Førveld 18:40 Distriksnyheter 19:00 Dagsrevyen 19:35 Norge rundt 20:00 Beat for beat 20:55 Nytt på nytt 21:25 Skavlén 22:25 Detektimen: Tause vitner 23:15 Kveldsnytt 23:30 Detektimen: Tause vitner 00:20 Buddy Holly - historien om et rocke-ikon 01:15 Hjerte til hjerte - Spelet 01:55 Country jukeboks m/chat 04:00 Dansefot jukeboks u/chat	06:30 TV 2 Junior 06:31 Lunar Jim 06:40 Noddy 06:51 Lille Brunbjørn 06:55 God morgen Norge 10:00 QuizShow 10:30 God morgen Norge 11:45 Hotel Caesar 12:15 Ellen DeGeneres Show 13:05 Kamp i kulissene 13:35 Den syvende himmel 14:30 Home and Away 15:00 Malcolm i midten 15:30 Alle hater Chris 16:00 Home and Away 16:30 Venner for livet 17:00 Dharma & Greg 17:30 That '70s Show 18:00 Frasier 18:30 Nyhetene og Sporten 18:50 Været 18:55 Fredag 19:30 X Factor 21:00 Nyhetene 21:20 Været 21:25 Sportsnyhetene 21:40 X Factor - resultater 22:15 Senkveld med Thomas og Harald 23:20 Golden Goal Torsdag kveld fra Nydalen 00:50 Film: Exorcist: The Beginning 03:00 Christine 03:25 Film: FC Venus 05:25 Sportsnyhetene 05:40 Været 05:50 Sonen	KL.06.00 Playboy KL.07.05 The Planet's Funniest Animals KL.07.35 America's Funniest Home Videos KL.07.55 Familietrøbbel KL.08.20 Veronica Mars KL.09.10 One Tree Hill KL.10.00 Airline USA KL.10.30 Megaquiz KL.11.45 Glamour KL.12.15 Slankekrigen KL.13.15 Ung, dum og bortskjemt KL.14.15 Real Housewives of New Jersey KL.15.15 One Tree Hill KL.16.05 Veronica Mars KL.17.00 Familietrøbbel KL.17.30 The War at Home KL.18.00 The Big Bang Theory KL.18.30 Real Housewives of New Jersey KL.19.30 Hundehviskeren KL.20.30 Wipeout KL.21.30 På bommen i Beverly Hills KL.23.35 48 timer KL.00.35 Bronco Billy KL.02.40 CSI: Miami KL.03.30 Playboy

Lørdag 30.10.2010	Lørdag 30. oktober	Lørdag 30.oktober
07:15 Disneytimen 08:05 Folk: Fyret 08:40 Debatten 09:30 Puls 10:10 Schrödingers katt 10:40 Ut i nærturen 10:55 Førveld 11:35 På tro og Are 12:05 Spektet: Liketiltale kvinner? 12:50 NM fotball jr.: Tromsø - Odd Grenland, gutter 15:00 Program ikke fastsatt 15:40 Film: Den unge Jane Austen 17:35 Beat for beat 18:30 Krem Nasjonal: Hanna fra Tana 19:00 Lørdagsrevyen 19:45 Lotto-trekning 19:55 Fleksnes: En ulykke hender så lett 20:25 De ukjente 21:25 Den store reisen 22:05 Sjukehuset i Aidsensfield 22:50 Viggo på lørdag 23:15 Kveldsnytt 23:30 Nattkino: Black Dahlia 01:25 Dansefot jukeboks m/chat 04:00 Country jukeboks u/chat	07:17 Noulky og venner 07:22 Bakgårdsjengjen 07:46 Milo 07:51 Lille Brunbjørn 07:55 Pim og Pam 08:00 Hanas hjelpetelefon 08:11 Trillingsøstrene 08:18 Manon 08:26 Rosas verden 08:36 Familien Stor 08:48 Bibi Bloksberg 09:14 Horseland 09:36 Lou Lou fra Montmartre 10:00 Ocean Girl 10:30 Bonanza 11:30 Melrose Place 12:25 TV 2 hjelper deg 12:55 Toppserien: Kamp ikke bestemt 15:00 Sport & Spill 15:30 Dokument 2: Mamma 16:25 X Factor 18:30 Nyhetene 18:50 Lørdagsmagasinet 19:10 Sportsnyhetene 19:20 Været 19:30 Skal vi danse 21:00 Nyhetene 21:15 Været 21:20 Sportsnyhetene 21:40 Skal vi danse - resultater 22:10 God kveld Norge 22:50 Gylne tider - Let it be 23:00 Film: Forbannelsen 00:50 Senkveld med Thomas og Harald 01:55 Samantha 02:25 Film: Sleepy Hollow 04:30 Sportsnyhetene 04:45 Været 04:55 Sonen	KL.06.00 Playboy KL.07.25 Eve KL.07.45 Clueless KL.08.10 Sister, Sister KL.08.35 Under samme tak KL.09.05 Girffriends KL.09.30 Girffriends KL.09.55 Megaquiz KL.11.10 Roomservice KL.12.10 The Celebrity Apprentice KL.13.10 Smallville KL.14.10 Friday Night Lights KL.15.05 Hundehviskeren KL.16.05 SOS Hundehjelpen KL.17.05 One Tree Hill KL.18.00 Rita rocker KL.18.30 America's Funniest Home Videos KL.19.00 Hvem kan slå Aamodt og Kjus? KL.20.30 Human Target KL.21.30 Dødelig våpen 2 KL.00.10 The Big Bang Theory KL.00.40 The Big Bang Theory KL.01.05 ATL KL.03.00 CSI: NY KL.03.50 Sannhetens øyeblikk KL.04.45 Playboy

Tips oss! Vi vil gjerne ha flere tips fra våre lesere. Har du en nyhet, tips om et nytt arrangement, en

forening som fortjener oppmerksomhet, har du hatt en positiv eller negativ hendelse du tror andre vil ha nytte

eller glede av å lese om, eller vet du om en ny bedrift som etablerer seg? **Nøl ikke, tips oss i dag!**



Noe på hjertet?

Det beste tipset hver måned belønnes med tre flasker utmerket Spansk vin!

Ring oss på ☎ 966 882 561, eller...

- Besøk oss på vårt kontor i Altea: Cuesta de Las Narices 34
- Send oss en epost på red@spaniaposten.no
- Benytt kontakt skjema på vår webside, www.spaniaposten.no
- Eller ta direkte kontakt med en av våre journalister ute på oppdrag.

SPANIAPOSTEN

NRK 1

2

N

Onsdag 27.10.2010

06.30 Morgennytt
10.00 NRK nyheter
10.05 Aktuelt
10.35 Ut i naturen:
Baffin Babes - 80 dager i Arktis
11.05 Bakrommet: Fotballmagasin
11.35 Urx
12.00 NRK nyheter
12.10 Dynastiet
12.55 Dynastiet
13.50 Farkveld
14.30 Tinas mat
15.00 NRK nyheter
15.10 Sjukehuset i Aidsensfield
16.00 Derrick
17.00 NRK nyheter
17.10 Si ja, bil min
17.40 Oddasat - nyheter på samisk
17.55 Nhyeter på tegnspråk
18.00 Farkveld
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.45 FBI
20.45 Vikinglotto
20.55 Distriktsnyheter
21.00 Dagsrevyen 21
21.40 House
22.25 Migrapolis
23.00 Kveldsnytt
23.15 Paul Merton i India
00.00 Filmbonanza
00.30 Ta en Tatoo
01.00 Viggo på lørdag
01.25 Svisj gull
03.00 Dansefot jukeboks u/chat

Onsdag 27. oktober

06.30 TV 2 Junior
06.31 Lunar Jim
06.40 Noddy
06.51 Lille Brunbjørn
06.55 God morgen Norge
10.00 QuizShow
10.30 God morgen Norge
11:45 Hotel Casar
12:15 Ellen DeGeneres Show
13:05 Kamp i kulisene
13:35 Den syvende himmel
14:30 Home and Away
15:00 Malcolm i midten
15:30 Alle hater Chris
16:00 Home and Away
16:30 Venner for livet
17:00 Dharma & Greg
17:30 That 70s Show
18:00 Hotel Casar
18:30 Nyhetene og Sporten
18:50 Været
19:00 Oppgrader
19:30 Hotel Casar
20:00 Lurt av Karlén
20:30 TV 2 hjelper deg
21:00 Nyhetene
21:20 Været
21:25 Sportsnyhetene
21:40 Brothers & Sisters
22:35 Ekstrem oppdragelse
- Sesongavslutning!
23:35 60 Minutes
00:25 Svidlertriks
01:00 Penn og Teller
01:35 Grey's Anatomy
02:25 Supernanny
03:20 Sportsnyhetene
03:35 Været
03:45 Sonen

Onsdag 27. oktober

KL.06.00 Playbox
KL.07.05 The Planet's Funniest Animals
KL.07.30 America's Funniest Home Videos
KL.07.55 Familietrøbbel
KL.08.20 Veronica Mars
KL.09.10 One Tree Hill
KL.10.00 Airline USA
KL.10.30 Megaquiz
KL.11.45 Glamour
KL.12.15 Sianekkrigen
KL.13.15 Ung, dum og bortskjemt
KL.14.15 Real Housewives of New Jersey
KL.15.15 One Tree Hill
KL.16.05 Veronica Mars
KL.17.00 Familietrøbbel
KL.17.30 The War at Home
KL.18.00 The Big Bang Theory
KL.18.30 Real Housewives of New Jersey
KL.19.30 4-stjerners reise
KL.20.30 Wipeout
KL.21.30 CSI: NY
KL.22.30 Special Victims Unit
KL.23.30 Grensevakten
KL.00.00 The Big Bang Theory
KL.00.30 48 timer
KL.01.25 CSI
KL.02.15 Cold Case
KL.03.10 Blade
KL.04.00 Playbox

NRK 1

2

N

Torsdag 28.10.2010

06.30 Morgennytt
10.00 NRK nyheter
10.05 Aktuelt
10.35 FBI
11.35 Urx
12.00 NRK nyheter
12.10 Dynastiet
12.55 Dynastiet
13.50 Farkveld
14.30 Tinas mat
15.00 NRK nyheter
15.10 Sjukehuset i Aidsensfield
16.00 Derrick
17.00 NRK nyheter
17.10 Tid for tegn
17.25 Årdna - Samisk kulturmagasin
17.40 Oddasat - nyheter på samisk
17.55 Nhyeter på tegnspråk
18.00 Farkveld
18.40 Distriktsnyheter
19.00 Dagsrevyen
19.45 Schrödingers katt
20.15 Program ikke fastsatt
20.55 Distriktsnyheter
21.00 Dagsrevyen 21
21.30 Debatten
22.20 Hjerter til hjerte - Spelet
23.00 Kveldsnytt
23.15 Spekter: Likestilte kvinner?
00.00 Nasjonalgalleriet
00.30 FBI
01.30 Blues jukeboks
03.00 Sport jukeboks

Torsdag 28. oktober

06.30 TV 2 Junior
06.31 Lunar Jim
06.40 Noddy
06.51 Lille Brunbjørn
06.55 God morgen Norge
10.00 QuizShow
10.30 God morgen Norge
11:45 Hotel Casar
12:15 Ellen DeGeneres Show
13:05 Kamp i kulisene
13:35 Den syvende himmel
14:30 Home and Away
15:00 Malcolm i midten
15:30 Alle hater Chris
16:00 Home and Away
16:30 Venner for livet
17:00 Dharma & Greg
17:30 That 70s Show
18:00 Hotel Casar
18:30 Nyhetene og Sporten
18:50 Været
19:00 Oppgrader
19:30 Hotel Casar
20:00 Skogheim flytter inn
21:00 Nyhetene
21:20 Været
21:25 Sportsnyhetene
21:40 Dag

Torsdag 28. oktober

KL.06.00 Playbox
KL.07.05 The Planet's Funniest Animals
KL.07.30 America's Funniest Home Videos
KL.07.55 Familietrøbbel
KL.08.20 Veronica Mars
KL.09.10 One Tree Hill
KL.10.00 Airline USA
KL.10.30 Megaquiz
KL.11.45 Glamour
KL.12.15 Sianekkrigen
KL.13.15 Ung, dum og bortskjemt
KL.14.15 Real Housewives of New Jersey
KL.15.15 One Tree Hill
KL.16.05 Veronica Mars
KL.17.00 Familietrøbbel
KL.17.30 The War at Home
KL.18.00 The Big Bang Theory
KL.18.30 Real Housewives of New Jersey
KL.19.30 4-stjerners reise
KL.20.30 Hvem kan slå Aamodt og Kjus?
KL.22.00 Human Target
KL.23.00 Valens frokost-tv
KL.23.30 Grensevakten
KL.00.00 The Big Bang Theory
KL.00.30 48 timer
KL.02.20 CSI
KL.03.05 Cold Case
KL.04.00 Blade
KL.04.45 Playbox

NRK 1

2

N

Søndag 31.10.2010

07.00 Handy Manny
07.25 Norge rundt
07.50 Ut i naturen:
Baffin Babes - 80 dager i Arktis
08.20 Migrapolis
08.55 Døvgi - Urfolksmagasinet
09.15 FBI
10.15 Brennpunkt
11.15 En herre med bart
12.45 4-4-2: 1. div.
15.00 Filmbonanza
15.30 Med bever på grensevakten
15.50 Matlyst
16.20 Koht på jobben
16.50 Den store reisen
17.30 Under åpen himmel
til Santiago de Compostela
18.00 Bokprogrammet: Den nye vodkaen
18.30 Newton
19.00 Søndagsrevyen
19.45 Sportsrevyen
20.05 Der ingen skulle tru at nokon kunne bu
20.35 Maestro
21.35 Small Island
23.05 Kveldsnytt
23.25 Borgen
00.25 Sigrid søker kjæreste
00.55 Program ikke fastsatt
01.25 Blues jukeboks
03.00 Norsk på norsk jukeboks

Søndag 31. oktober

06:25 Sonen
07:00 TV 2 Junior
07:01 Bakgårdsjengen
07:25 Thomas Toget og vennene hans
07:35 Gjett hva
07:43 Hello Kitty
07:56 Toppen sykehus
08:06 Jeg er Eloise
08:30 Vennebyen
08:40 Toot og Puddle
08:51 Milo
08:56 Sonic X
09:16 Pokemon
09:37 Bakugan
10:00 Ocean Girl
10:30 Bonanza
11:30 Melrose Place
12:25 Jakten på kjærligheten
13:25 Skal vi danse
14:55 Skal vi danse - resultatet
15:30 Håndball: Hellas - Norge
17:00 Alt om fotball
17:55 Hovedkampen: Kamp ikke bestemt
20:00 FotballXtra: Magasinet
21:00 Nyhetene
21:20 Været
21:25 Sportsnyhetene
21:45 Gylne tider - Sesongpremiere!
22:45 Torpedo
23:45 Intelligence
00:40 God kveld Norge
01:15 Bror mot bror
02:15 Anna Pihl
03:10 60 Minutes
04:00 Sportsnyhetene
04:15 Været
04:25 Sonen

Søndag 31. oktober

KL.06.00 Playbox
KL.06.50 The Planet's Funniest Animals
KL.07.20 Twins
KL.07.40 Timon og Pumbaa
KL.08.05 Timon og Pumbaa
KL.08.30 Sonny's sjanse
KL.08.50 Wizards of Waverly Place
KL.09.10 Giffriends
KL.09.40 Giffriends
KL.10.05 Megaquiz
KL.11.20 Bolle i ovnen
KL.11.50 The Family
KL.12.50 Hvem er hvem?
KL.13.50 Fårjan
KL.14.50 4-stjerners reise
KL.15.50 4-stjerners reise
KL.16.55 4-stjerners reise
KL.17.55 4-stjerners reise
KL.18.55 Sinnsnekker'n
KL.20.00 71° nord
KL.21.30 Åndenes makt
KL.22.30 CSI: NY
KL.23.30 Son of Sam - seriemorderen
KL.00.30 Exorsisten
KL.02.55 CSI: Miami
KL.03.50 Playbox

SENTRALVARME - KLIMAANLEGG

INTECNO CLIMA
FAVERE

Tel. 965 84 32 14
info@intecnoclima.com
www.intecnoclima.com

Ctra. Nacional N332 - Pda. Cap Negret, 17 - Edif. Costa Bella, Local 12 - Altea
(ved siden av Clinica Dental, 300 meter etter Hotel Cap Negret mot Calpe)

PROSJEKTER - INSTALLASJONER

- Gulvvarme - Sentralvarme
- Termisk / fotovoltaic solenergi
- Klimaanlegg - Vannrensing
- All slags vedlikehold
- Autorisert service
Man.-Fred.: 8.30-13.30 15.00-18.00
Fredag til 17.00



creativ
cocinas

Åpent 10:00 til 14:00
og 16:00 til 20:00

Telf: 966 896 988
info@creativcocinas.es



NUCIDEOR
SANGRANEROS - URFERIA - AZULAJOS - PAVIMENTOS

Åpent 9:00 til 13:30
og 16:00 til 19:30
Telf: 966 896 543
comercial@tresjiv.com

OM DU KJØPER
ET KJØKKEN FRA OSS
FÅR DU:
Alle fliser til gulv og vegg
GRATIS!

Avenida
Marina Baixa,
126.
LA NUCIA



BIL, MC & TILBEHØR

**OPEL - ASTRA 1.6
16V COMFORT 100CV**



Opel Astra sølv farget, alltid i privatgarasjen, all serviser er gjennomført på offisiell Opel forhandler. I god stand og som ny. Klima kontroll. Ekstra deler inkludert. AVUS aluminiums felger (som i 2 Fast 2 Furious). Nye dekk (Hankook). ITV godkjent til 2012. Front- og sideairbag. Skinn ratt. Registrert i 2002. Bensin. 170.000 KM

Pris: € 3.500

Kontakt: 0034 678 743 897

FORD FIESTA CLASIC 96MOD
Ford fiesta clasic 96mod 1,3L, har bare gått 98 000km. air condition, alarm, elvinduer, sentral lås. har fulgt alle serviser, nytt batteri, nye dekk, nytt eksosanlegg. med bilen følger også 2 komplette baklykter, en frontlykt, komplette vindusviskere ekstra. pen bil, lett og behagelig å kjøre. selges for 1100 euro. orihuela costa. tlf 648454331

FORD FOKUS STASJONSGVOGN
2004 årg. Spansk reg. 115000 km
Radio cd air. 5000€
Tlf: 626591897

MERCEDES-BENZ S-KLASSE
Mercedes-Benz S-Klasse S 400 CDI 2001, V8 Diesel 250HK tilsalgs €15.000,00
Tlf: 627112150 (Altea)

BILAR KÖPES
Bilar köpes från 2002 och uppåt, även skadade, havererade etc. Tel. 661 362 005

AUDI A8 QUATRO SELGES
Audi A8 Quattro 3.0 TDI selges. Des. 2005-mod, 85000km. 24900 Euro.
Tel. 662533723 e. kl. 17.00

MERCEDES E220 CDI ELEGANCE
Mercedes E220 CDI Elegance -03 (mod 211) Spanskregistrerad, inköpt i Tyskland 2005, mkt bekväm långfärdsbil, 225000 km, nybesiktigad, beige, nya däck, bränslesnål (0,6 l/mil Sverige-Spanien). Servicebok, diesel, manuell 6-växlad låda. Farthållare, GPS, regnsensor, multifunktionsratt (läder) med integrerad telefon, all X-tra utrustning. Pris 13.500 EUR. Ulf Wieslander, ulf.wieslander@terra.es, tfn: 699 388 309



BOLIG SØKES

LÅNGTIDSHYRA I LA MATA
Svensk hantverkare söker bostad för långtidshyra i La Mata / Torre del Moro. Tel: 630 632 307

ØNSKER LEIE LEILIGHET/VILLA
Ønsker leie leilighet/villa i Playa Flamenca med skandinaviske TV-kanaler. Pensjonistektepar, ikke røykere og har ikke husdyr. Vi ønsker leie 2 måneder i perioden begynnelsen av oktober til desember neste år med mulighet for ytterligere år fremover. Har leid i Playa Flamenca de siste 4 årene. Er i Playa Flamenca nå. Leiligheten må være i god stand, ryddig og godt rengjort ved ankomst.
Mobil: 0047 95900985

BOLIG TILBYS

**Costa Blanca - Nord
Marina Baja**

**LEILIGHET TIL SALGS I ALTEA
MED PANORAMAUTSIKT.**
Leilighet beliggende i rolig gate like ved kirketorget i Altea med panoramautsikt over sjøen og Albir bukten. Fin lys og med sørvendte terrasse og uteplass/patio. 86m², 2 soverom, 2 bad, åpen kjøkkenløsning, air-con, €219.000. Kontakt 678 026 322.

LOKALE TIL LEIE I CENTRUM AV BENIDORM.

Velegnet til kontor – butik – eller restaurant. Stor facade. Direkte inngang fra åpen solrik plads i gamle byen Benidorm. Areal 117 m². Inndelt i 1 stort og 2 små rum samt toaletter. Der er overdækket terrasse. Månedlig husleje 1900 Euro. 3 måneders depositum.
Tel: 0034 96 6897954
eller mobil 630 690 163
dorritmoller1@telefonica.net



BOLIG TILBYS

**Costa Blanca - Syd
Vega Baja**

LÄGENHET UTHYRES I LA MARINA.

6 säng platser, pool, 3 terasser, skandinaviske TV kanaler. 200meter till centrum och kort väg till stranden. Tel 966717574

UTHYRES LÄGENHET I QUESADA
med 2 sovrums, 2bad, pool, 3 terasser, skandinaviske TV kanaler samt internet. Tel 966717574

LEILIGHET MED UNIK BELIGGENHET VED SJØEN

Leiligheten ligger i 1. linje i urb. Cabo Cervera ved La Mata stranden. Panoramautsikt over havet. 2 soverom, 1 bad, amerikansk kjøkken og stor salong. Tilsammen 6 sengeplasser. Stor takterrasse. TV med nordiske og europeiske kanaler lett tilgjengelig. Tennisbane og pool på området. Sentral beliggenhet med alle fasiliteter i umiddelbar nærhet. God bussforbindelse til Torrevieja og La Mata. Rullestolvennlig. Selges møblert. Prisantydning: 115.000€
Kontakt eier: elaspe@hotmail.com
Tlf: +34 659 14 36 82
eller +34 966 92 17 44

LÅNGTIDSUTHYRNING, ORIHUELA COSTA

Möblerad lägenhet i la concha, playa flamenca, 7 Km söder om Torrevieja. Lägenheten ligger i Las Mimosas, där många skandinaver bor, och med flera fritidsaktiviteter i området. Uthytas från mitten av oktober, 2010 och framåt. Den ligger en trappa upp från egen gårdsparkering och har 2 sovrum (2 enkelsängar i varje), vardagsrum, korridor och egen solterrasse. Lägenheten är fullt utrustad och har 2 stycken luftkonditioneringsapparater för värme och kyla. Anläggningen har en gemensam jättefin pool med härlig gräsmatta runt omkring. Det är nära till affärer och restauranger och 2 Km till havet. Skandinavisk TV finns. Lägenheten är fri från rök och djur. Hyra 450 Euro per månad, inklusive rimlig el och vattenförbrukning. Kontakta Lennart för mer information på
Telefon 0034 684 862 134
E-mail lenson@hotmail.com

BUNGALOW TIL LEIE LOS ALTOS
Bungalow til leie Los Altos, Torrevieja. 3 sov, møblert, takterrasse, norske tv-kanaler, telefon, mulighet for internett. Kontakt 004722265025, 0034965328855 eller 0034649194361.
+34 649194361

**DIVERSE
LØSØRE M.M.**

MUEBLES INTERNACIONAL
Specialist på SOVESOFAER. 25 modeller fra 195 € !!!
Vi har alle typer møbler. Gratis & Rask levering over hele Costa Blanca. Adresse: El Planet 183, N 332 – km 155, Rett ovenfor Jugueterlandia 1 km sør for Altea.
Tlf: 965 844 306

LITEN STRESSLESS KJØPES
Liten stressless (gjørne Ekornes) kjøpes. Også på jakt etter en sykkel dame/herre.
Wenche : wbrei@hotmail.com (0047-98856443)

***SHIELDAIG*
KENNELS & CATTERY
IN FINESTRAT**
Flott Kennel med luftegårder – Vår Ekstraervice inkluderer Turer med hundene – leking & agility i store inngjerdede lekeområder – Koselig "Cattery" for din katt med lekeområder og "Woodland Cattery". Følg CV758 bak Terra Natura mot Finestrat.
www.shieldaigkennels.com
Tlf: Steve eller Denise
96 587 8284
Angelique 690650990

50" SAMSUNG FLATSKJERM
HD plasmaskjerm, med 3xHD-MI osv. Selges med fot og veggoppeng. 550 Euro.
Kjøpt i 2008, fremstår som ny.
Tlf: 627 816 569 (Altea)

NØDNUMMER

Ambulanse	112
Bomberos (brannvesen)	112
Guardia Civil	062
Policia Local	092

For å annonsere helt gratis på denne siden, send en kort annonse på e-post:

rubrikk@spaniaposten.no

*Gratistilbudet gjelder kun ikke-kommersielle annonser for privatpersoner. Annonsen trykkes kun en gang, ønsker du flere innrykk, må du sende annonsen på nytt. Siste frist er mandagen samme uken avisen kommer ut. Rubrikkannonser over telefon eller levert til vårt kontor i Altea koster 25 Euro pr. innrykk eller 35 Euro. pr. mnd.

SPANIAPOSTEN

RENGJØRING AV KLOAKK OG AVLØP - SERVICE COSTA BLANCA
RING GRATIS: 900 400 123

24-TIMERS SERVICE

Alicante Benidorm Javea Torrevieja Elche Elda Alcoy Murcia Cartagena Denia

RENGJØRINGSSYSTEM FOR PRIVATBOLIGER, BEDRIFTER OG SAMEIE • SEPTIK • TØMMING OG RENGJØRING AV BRØNN • KAMERAINSPEKSJON



Bekämpning av kakelackor.
parasiter, getingar, etc.
Professionell top service.
Muli Top: 630 775 763
www.multitoppers.eu

Skandinavisk frisør søkes i 60-80% stilling. Ansettelse 7 mnd, tiltredelse snarest. Spansk ikke nødvendig.

Reparation av diskmaskiner,
tvättmaskiner, torktumlare, vat-
tenberedare och all elektronik.

Proffs från Holland.

24h service!

William: 630 775 763

www.multitoppers.eu

chica española se ofrece para la limpieza ,con vehiculo propio y con referencias . zona el albir la nucia , benidorm y alfaz . telefono 686021894

Spaniaposten er det ledende norske medieforetaket i Spania. Vi har arbeidet med media i Spania siden år 2000 og utgitt papiravis i snart 10år. Virksomheten utvides nå med nye produkter, blant annet med ett nytt Spania-magasin.

Vi søker en skribent med erfaring til sentral stilling i vår redaksjon. Er du opptatt av det som skjer lokalt og har stor appetitt på nyheter er du kanskje den vi søker?

Spaniaposten overtok tidligere i år magasinet Spaniajournalen. Vi søker en engasjert person med redaksjonell erfaring til å redaktørstolen for magasinet når det nå kommer ut i fornyet versjon.

Interessert?

Send en epost til: jobb@spaniaposten.no

SPANIAPOSTEN

Parykker, hårproteser, topp-filler samt tupéer. 23 års erfaring.
Salong Margaretha's Torrevieja
Tlf: 966 921 846 Åpningstider:
1000 - 1800 mandag - fredag,
lørdag 10 - 14

Salong Margaretha's i Torrevieja søker fotpleier.
Tlf: 966 921 846

Everybody can paint, even you !
You too can paint realistic landscapes and flowers in just 1 day, even if you never painted before. Info: www.la-paleta.com
Phone : 666894723

¹La-Paleta, CC. Monver in Albir

Thailandskreddern kommer til Gran alakant, Alfes del Pi og Torrevieja i midten/slutten av oktober. Vil du ha klær sydd etter mål så kontakt oss for nærmere beskjed om dato. Vi kommer til deg! Ring Olaug på telf. 620 350 593

Animal Shelter La Nucia trenger sårt din hjelp!

De har hundrevis av **hjemløse** katter og hunder som trenger mat, medisiner, vaksiner m.m. Alt arbeidet gjøres på frivillig basis, men de trenger hjelp. Om du har mulighet til å **donere** et lite beløp så er det veldig mange dyr som blir glade! Pengene settes inn på konto: IBAN ES55-2090.0069.7600-40274126 BIC CAAMES2A eller du kan levere dem i bassen på **Moritz Bakeri i Albir**. Om du har **lenker, halsbånd eller annet utstyr til hund/katt** så kan det leveres på samme sted eller du kan ringe Steinar på 695 774 742. Om du vil kunne og hjelpe til med å **lufte hunder** så er du selvsagt hjertelig velkommen til det. <http://www.proteccionanimaleslanucia.com>

Takk for hjelpen!



TURVENNINDE.

Ryddig dame 60-- 70 år søkes som kartleser og turkamerat. Du bør bo i nærheten av Torrevieja og like å være på tur. Sitter du som jeg mye hjemme, er dette muligheten til å komme seg litt ut. Ta tjangsen og svar på telefon. 965 327 237.

FJELLTURER.

Grunnet sykdom og dødsfall kan noen skandinavisk talende ikke røkende single og par mellom 50 og 80 år få delta i en vennegruppe som går turer i fjellene ovenfor Benidorm, Alfaz, Altea om lørdagene. Tlf. 966802249.



80m2, 2 sov, stue, bad, kjøkken, stor terrasse m. utekjøkken & dusj. 2xKlima, gulvvarme på bad, internett, garasje kan leies. Svært praktisk toppleilighet over to plan. Totalt nyoppusset med svært høy standard. Nytt bad, kjøkken m.m.

Svært solrikt med unik privat stor solrik terrasse, stille beliggenhet i enden av blindgate med garasje i samme bygg. Taksert til 267.000 Euro av CAM banken i 2006. Selges med vesentlig rabatt.



The Original WiMAX Pioneers

Du trenger ingen fasttelefon fra Telefonica for å få ubegrenset Høyhastighets Internet og nasjonale og internasjonale telefonsamtaler gratis!



For informasjon

Tel **902.347.328** - www.aeromax.es

*aeromax Triple Flat: 2.048 kbps Høyhastighets internett med telefonsamtaler til nasjonale og utenlandske fasttelefoner inkludert.

LEIEBIL TIL lavpris

DE BESTE BILENE,
BILLIGST OG ENKLEST PÅ INTERNET

WWW.SPANIAGUIDEN.NO/LEIEBIL



GRUPPE A

3 Dører
Ford KA



€ 83
7 dager

GRUPPE A1

3 Dører
Ford Fiesta



€ 83
7 dager

GRUPPE B

5 Dører
Ford Fiesta



€ 93
7 dager

GRUPPE C

5 Dører
Ford Focus



Kia Ceed
Mazda 3
Peugeot 307
VW Golf

€ 106
7 dager

GRUPPE D

5 Dører diesel
Ford Fiesta Trend



€ 97
7 dager

GRUPPE E

5 Dører diesel
Ford Focus TDCI



€ 111
7 dager

GRUPPE F2/F3

Stasjonsvogn
Ford Focus TDCI
Ford Focus



€ 140
7 dager

GRUPPE F4

5 dører storbil
Ford CMAX Trend



€ 144
7 dager

GRUPPE I

Minibuss 9 seter
Mercedes Vito



€ 250
7 dager

*Prisene gjelder for oktober måned!



WWW.SPANIAGUIDEN.NO/LEIEBIL



Telefon: (+34) 966 882 501

E-post: leiebil@spania.no

(Telefonen er betjent hverdager 09.00-16.00)

ALICANTE • BENIDORM • MURCIA • MALAGA • TORREVIEJA